



Организация Объединенных Наций

**Доклад Генерального
комиссара Ближневосточного
агентства Организации
Объединенных Наций для
помощи палестинским
беженцам и организации
работ**

1 января — 31 декабря 2011 года

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят седьмая сессия
Дополнение № 13**



Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят седьмая сессия
Дополнение № 13

**Доклад Генерального комиссара
Ближневосточного агентства
Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам
и организации работ**

1 января — 31 декабря 2011 года



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2012

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо	iv
Письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 19 июня 2012 года на имя Генерального комиссара Агентства	vii
I. Контекстуальный обзор	1
A. Политическая и экономическая обстановка и ситуация в плане безопасности	1
B. Оперативная обстановка	5
C. Положение дел в Агентстве	7
D. Правовые вопросы	10
E. Обзор финансового положения	16
II. Приоритеты в районах операций	21
A. Иордания	21
B. Ливан	21
C. Сирийская Арабская Республика	22
D. Западный берег	23
E. Сектор Газа	23
III. Обзор подпрограмм с учетом целей БАПОР в области развития человеческого потенциала	25
A. Цель 1. Долгая и здоровая жизнь	25
B. Цель 2. Приобретение знаний и навыков	29
C. Цель 3. Достойный уровень жизни	32
D. Цель 4. Полное осуществление прав человека	37

Препроводительное письмо

28 августа 2012 года

Имею честь представить Генеральной Ассамблее мой доклад о работе Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) за 2011 год. Доклад представляется в соответствии с пунктом 21 резолюции 302 (IV) и пунктом 8 резолюции 1315 (XIII) Ассамблеи. В нем речь идет о контексте, в котором Агентство осуществляет свою оперативную деятельность, об основных правовых вопросах, влиявших на работу Агентства в течение отчетного периода, о главных изменениях в рамках процесса реформ Агентства, приоритетах в области оперативной деятельности с разбивкой по районам операций и о финансовом положении Агентства. В нем также изложены программные задачи в плане достижения целей Агентства в области развития человеческого потенциала в соответствии с его среднесрочной стратегией работы на 2010–2015 годы.

Консультативная комиссия, в состав которой после присоединения Люксембурга в 2012 году входят представители 25 государств-членов и три делегации в статусе наблюдателя, одобрила проект доклада на своей июньской сессии 2012 года. Неизменное взаимодействие с Комиссией и ее конструктивные рекомендации, как и прежде, представляют большую ценность для меня и старшего руководства БАПОР. В соответствии с установившейся практикой я также ознакомил с проектом доклада представителей правительства Израиля.

Пользуясь настоящей возможностью, хотел бы коротко проинформировать Генеральную Ассамблею об основных событиях, имевших место в 2012 году. Мы крайне обеспокоены положением в Сирийской Арабской Республике, где уже погибло большое число мирных граждан и количество жертв среди них продолжает расти. Этот конфликт напрямую затрагивает все больше общин палестинских беженцев и имеет серьезные последствия для их благополучия и уровня безопасности, в том числе речь идет об общинах в Даръа и Ярмук, где насилие, имевшее место в середине 2012 года, стало причиной переселения и гибели людей. Находящиеся в Сирийской Арабской Республике палестинские беженцы, число которых составляет около 500 000, исторически всегда участвовали в жизни принимавших их общин, пользовались теми же гражданскими и социально-экономическими правами, что и сирийские граждане, и до февраля этого года наихудшие проявления и последствия насилия их по большей части не затрагивали. Однако по мере эскалации и распространения конфликта положение палестинских беженцев стало более уязвимым, нормальная жизнь в их общинах была нарушена, теперь они в большей степени стали подвержены насилию, а их будущее представляется весьма неопределенным. Помимо этого, БАПОР серьезно беспокоится за своих сотрудников, обеспечение охраны и безопасности которых Агентство считает своей наиглавнейшей обязанностью. Мы обращались ко всем сторонам с призывом принять меры с целью обеспечить защиту палестинских беженцев на территории Сирийской Арабской Республики и обеспечить беспрепятственный доступ персонала Агентства в общины беженцев и бесперебойную поставку им самых необходимых товаров.

БАПОР сталкивается и с другими проблемами совершенно особого свойства, в частности на оккупированной палестинской территории. Как сообщалось в прошлом году, израильские власти в июне 2010 года ослабили блокаду в секторе Газа, что позитивно сказалось на оперативной деятельности Агентства в этом районе. С того момента и по июль 2012 года были утверждены 86 проектов БАПОР (на общую сумму 337 млн. долл. США), благодаря которым предполагается частично восстановить разрушенную инфраструктуру сектора Газа, включая жилье, школы и медицинские учреждения для беженцев. По состоянию на 30 июля 2012 года Агентство занималось реализацией проектов по строительству и восстановлению 35 школ и более чем 1900 единиц жилья на общую сумму 189 млн. долл. США. Несмотря на успехи в деле восстановления, БАПОР глубоко обеспокоено тем, что задержки с дальнейшим утверждением большого числа запланированных проектов, равно как и ограничения на импорт строительных и других необходимых материалов негативно скажутся на основных аспектах деятельности по восстановлению, в том числе будут иметь отрицательные последствия для беженцев, которые многие годы ждут, когда их разрушенное жилье будет восстановлено.

Жизненно важное значение для социально-экономического восстановления в секторе Газа имеет создание нормальных условий для торговой и коммерческой деятельности, а также для передвижения 1,7 миллиона его жителей, которые годами подвергались массовой изоляции. Обеспечить восстановление и экономический рост в Секторе будет возможно лишь в случае снятия блокады, которая буквально душит его экономику и население.

Как и в секторе Газа, БАПОР является главным поставщиком услуг беженцам, проживающим на Западном берегу, и сталкивается с невероятными сложностями в деле выполнения возложенной на него миссии — обеспечить беженцам максимально возможный уровень развития человеческого потенциала. Развитие во всех его формах ограничивает целый комплекс факторов: повсеместные ограничения свободы передвижения, строительство и расширение поселений, а также негативные последствия, которые возведение разделительной стены имело для общин на всем ее протяжении.

Несмотря на проблемы, упомянутые ранее, и сложности иного рода, Агентство привержено курсу на повышение качества и эффективности оказываемых им услуг, и в этом плане добилось хороших результатов. В этих сферах мы проводим серьезные реформы и активно взаимодействуем в деле их разработки и осуществления с нашими партнерами в принимающих странах и партнерами-донорами. Реформы исключительно важны для того, чтобы помочь вооружить беженцев теми умениями и навыками, которые необходимы в XXI веке для обеспечения достойного уровня жизни, и чтобы более эффективно оказывать помощь наиболее уязвимым группам населения путем проведения мероприятий, которые не только дают возможность смягчить для них последствия нищеты, но и помогают им вырваться из тисков нищеты. Поэтому мы обеспокоены недостатком финансирования, представляющим серьезную опасность для БАПОР, осуществляемых им реформ и — самое главное — оказания тех основных услуг, качество которых эти реформы призваны повысить и от которых беженцы зависят. Агентство прекрасно сознает, что продолжение общемирового финансового кризиса привело к сокращению объема оказываемой в международном масштабе гуманитарной помощи и помощи в целях развития. В контексте стратегии мобилизации ресурсов, которая осуществляется с

целью удвоить усилия по расширению базы доноров Агентства, мы продолжаем обращаться ко всем заинтересованным сторонам с призывом предоставить необходимую нам поддержку для выполнения возложенной на нас Генеральной Ассамблеей задачи — содействовать развитию человеческого потенциала беженцев.

Степень сложности стоящих перед БАПОР проблем становится все более высокой в результате радикальных преобразований, происходящих в регионе, и все большей неопределенности в отношении будущего, которая подрывает моральный дух общин палестинских беженцев. В условиях нестабильности надежность поддержки со стороны международного сообщества по-прежнему остается той основой, на которой зиждется надежда беженцев, все большее число которых полагается на оказываемые БАПОР основные услуги, обеспечивающие развитие их человеческого потенциала. Благополучие беженцев и обеспечение эффективного функционирования БАПОР, которое вносит свой вклад в этом плане, будут оставаться общей задачей всех членов международного сообщества до тех пор, пока не будет достигнуто справедливое и долгосрочное урегулирование палестино-израильского конфликта во всех его аспектах, включая вопрос о беженцах.

(Подпись) Филиппо Гранди
Генеральный комиссар

Письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 19 июня 2012 года на имя Генерального комиссара Агентства

На своей очередной сессии, состоявшейся на побережье Мертвого моря, Иордания, 18 и 19 июня 2012 года, Консультативная комиссия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) рассмотрела проект ежегодного доклада о деятельности и операциях БАПОР за период с 1 января по 31 декабря 2011 года, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее предстоящей шестьдесят седьмой сессии.

Комиссия высоко оценивает усилия БАПОР, направленные на дальнейшее осуществление программ и оказание услуг палестинским беженцам в районах ее операций, и подчеркивает жизненно важную роль БАПОР в деле содействия обеспечению стабильности в регионе до тех пор, пока не будет достигнуто справедливое урегулирование на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций (резолюции 194 (III) и 302 (IV) Генеральной Ассамблеи).

Комиссия по-прежнему серьезно обеспокоена сохраняющейся в секторе Газа взрывоопасной ситуацией и обусловленной ею гибелью людей. Ограничения доступа, вводимые израильскими властями, наряду со вспышками насилия в непропорционально большой степени сказываются на беженцах, что обуславливает еще более высокий спрос на услуги БАПОР. Несмотря на то, что были утверждены проекты работ по восстановлению в секторе Газа на общую сумму 167 млн. долл. США, Комиссия отмечает, что БАПОР продолжает сталкиваться с большими трудностями в плане утверждения остальных проектов, реализация которых позволила бы обеспечить жильем тысячи нуждающихся в нем беженцев. Комиссия подчеркивает необходимость предоставления беспрепятственного доступа с целью обеспечить доставку всех грузов, необходимых для осуществления Агентством его гуманитарной деятельности и мероприятий, направленных на развитие человеческого потенциала, а также экономического и социального восстановления общин, сильно пострадавших от введенного режима ограничений на свободу передвижения.

Комиссия с глубокой обеспокоенностью отмечает, что разделительная стена, блокирование территории и другие ограничения на передвижение, разрушение и уничтожение домов и экономических активов израильскими властями в секторе Газа и на Западном берегу, в том числе в Восточном Иерусалиме, как и прежде, являются источником тягот и лишений для затронутого этими мерами населения. Эти ограничения негативно сказываются на экономическом развитии, особенно на доступе к источникам занятости и основным товарам и услугам, а также на возможностях БАПОР в плане выполнения предусмотренных его мандатом задач. Комиссия призывает Израиль отменить все ограничения на передвижение сотрудников и грузов БАПОР в соответствии с условиями Соглашения о передвижении и доступе, подписанного в ноябре 2005 года правительством Израиля и Палестинской администрацией, и Согла-

шения Комя-Мичелмора, заключенного в 1967 году между БАПОР и правительством Израиля.

Комиссия призывает все стороны в полной мере выполнять положения резолюций Организации Объединенных Наций и международного права, в том числе международного гуманитарного права.

Комиссия по-прежнему обеспокоена тем, что Агентство не имеет доступа к своим сотрудникам, задержанным соответствующими властями, и отсутствию информации о них.

Комиссия отмечает ухудшение условий жизни палестинских беженцев в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, особенно проживающих в непосредственной близости к районам, где имеет место насилие, и обусловленный этим рост их потребностей. Комиссия приветствует предпринимаемые Агентством усилия в целях дальнейшего оказания услуг в этих сложных условиях в координации и сотрудничестве с правительством страны. Комиссия выражает обеспокоенность по поводу безопасности беженцев и подчеркивает особую степень уязвимости беженцев, проживающих в непосредственной близости от районов, где происходят столкновения.

Комиссия отмечает неизменно прилагаемые Агентством усилия для удовлетворения особых потребностей палестинских беженцев в Ливане. Комиссия по-прежнему обеспокоена ситуацией с обеспечением безопасности персонала БАПОР и отмечает усилия БАПОР и правительства принимающей страны, нацеленные на недопущение новых нападений на сотрудников БАПОР. Она подчеркивает необходимость настойчиво принимать меры по оказанию помощи беженцам в Ливане в целях расширения имеющихся у них возможностей и улучшения условий их жизни без ущерба для других прав, которыми они пользуются как беженцы.

Комиссия отмечает завершение Агентством проектов первой очереди восстановления в лагере «Нахр-эль-Баред», а также нехватку финансовых средств, осложняющую, как и прежде, оказание помощи тем, кто вынужден был покинуть лагерь после того, как он был разрушен в 2007 году.

Что касается Иордании, где размещены около 40 процентов зарегистрированных БАПОР беженцев, то Комиссия подчеркивает необходимость обеспечить оказание беженцам услуг в максимально возможном объеме и надлежащего качества. Комиссия поддерживает дальнейшее тесное сотрудничество между правительством и Агентством.

Комиссия вновь подтверждает свою точку зрения относительно того, что те трудности, с которыми продолжают сталкиваться палестинские беженцы, свидетельствуют о жизненно важном значении роли БАПОР. Комиссия по-прежнему обеспокоена тем, что Агентство на протяжении длительного периода времени испытывает систематическую нехватку финансовых средств, что негативно сказывается на оказании услуг. Комиссия отмечает и высоко ценит поддержку со стороны основных доноров, которую они оказывают БАПОР в его оперативной деятельности на протяжении длительного времени. В то же время Комиссия отмечает усилия, предпринимаемые БАПОР в рамках стратегии мобилизации ресурсов в целях укрепления и диверсификации его базы доноров, а также дальнейшей активизации усилий по мобилизации ресурсов. Она настоятельно призывает международное сообщество доноров в целом мобили-

зовать необходимые ресурсы, в частности для пополнения Общего фонда Агентства, с тем чтобы оно могло надлежащим образом оказывать свои услуги.

В ходе состоявшегося форума Консультативной комиссии Агентству было рекомендовано продолжать оказание палестинским беженцам на устойчивой основе эффективных услуг надлежащего качества, с тем чтобы обеспечить достижение поставленных перед ним целей в плане развития их потенциала. Консультативная комиссия рекомендует БАПОР продолжать диалог с заинтересованными сторонами в целях уточнения бюджетных вопросов, процесса принятия им решений, а также методологии выделения ресурсов. Лучшее понимание механизмов деятельности Агентства и повышение эффективности процесса консультаций позволит Комиссии оказывать БАПОР более адекватную и своевременную консультационную помощь по вопросам, касающимся его операций, программ и решений по наиболее важным вопросам. Добившись большей ясности и четкости понимания, БАПОР сможет проявлять большую настойчивость по отношению к традиционным и новым донорам в контексте мобилизации ресурсов.

Комиссия вновь с обеспокоенностью отмечает резкое сокращение объема финансирования в связи с ежегодным призывом БАПОР к срочной мобилизации средств в интересах жителей оккупированной палестинской территории в период между 2009 и 2011 годом, а также в рамках призыва под девизом «Восстановление достоинства», с которым оно обратилось в интересах лагеря «Нахр-эль-Баред».

Комиссия приветствует проводимые Агентством реформы деятельности по программам в секторе здравоохранения и образования в соответствии с планом закрепления изменений, а также более эффективное оказание услуг беженцам в сотрудничестве с принимающими странами. Комиссия настоятельно призывает БАПОР продолжать диалог с заинтересованными сторонами в деле осуществления этих преобразований и продолжать предпринимать усилия в целях повышения эффективности разрабатываемых программ. Что касается реформирования программы чрезвычайной помощи и социальных услуг, то Комиссия отмечает необходимость проведения дальнейших консультаций и диалога с заинтересованными сторонами. Комиссия также с удовлетворением отмечает выводы по результатам внешней оценки положения дел в Агентстве и его усилия по выполнению рекомендаций. Комиссия далее отмечает меры, принятые БАПОР в целях внедрения общеорганизационной системы планирования ресурсов, и поддержку, необходимую Агентству для завершения этого процесса; разработку новых средств коммуникации, а также внедрение более прозрачной системы представления подробной финансовой отчетности, в том числе внедрение новой системы учета в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе.

Комиссия высоко ценит поддержку, которую принимающие страны, их органы власти и доноры оказывают работе и мероприятиям Агентства.

(Подпись) Махмуд Акрабаун
Председатель Консультативной комиссии

Глава I

Контекстуальный обзор

А. Политическая и экономическая обстановка и ситуация в плане безопасности

1. В 2011 году на фоне событий на Ближнем Востоке и в Северной Африке ситуация в политической и экономической областях, а также в плане безопасности в пяти районах операций Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), где проживают палестинские беженцы, была неоднозначной. В свете событий, активно освещавшихся в 2011 году, стало совершенно очевидным отсутствие прогресса в ближневосточном мирном процессе и в решении проблемы палестинских беженцев, которые уже более 60 лет находятся в уязвимом положении и страдают от перемещений и лишений. Во всех пяти районах операций БАПОР — Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, а также на Западном берегу и в секторе Газа — беженцам приходилось справляться с последствиями продолжающегося глобального экономического спада и постоянного дефицита финансирования, не позволившими Агентству удовлетворить их основные потребности. Во многих случаях беженцы могли лишь в ограниченной степени осуществлять свои права по международному праву либо в принципе были лишены возможности реализовать их, и устранить эту проблему можно, лишь обеспечив мирное урегулирование конфликта и найдя справедливое и долгосрочное решение на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, которое позволило бы облегчить бедственное положение беженцев.

2. Обстановка на оккупированной палестинской территории характеризовалась сохранением тупиковой политической ситуации, продолжением конфликта и ограничениями прав и возможностей палестинцев, в том числе беженцев. Блокада сектора Газа, которая с июня 2010 года была ослаблена, но не прекращена, существенно влияла на все аспекты жизни местного населения, две трети которого составляют палестинские беженцы, а на Западном берегу, в том числе в Восточном Иерусалиме, прогресс продолжали ограничивать политика и действия Израиля.

3. В секторе Газа ситуация оставалась крайне тяжелой. Число малоимущих по-прежнему велико: 54 процента населения недостаточно обеспечены продовольствием, а более 75 процентов, или 1 миллион жителей сектора Газа, зависят от международной помощи¹. Вместе с тем в 2011 году в секторе Газа наблюдалось оживление экономики: Объем валового внутреннего продукта ВВП в реальном выражении за год вырос примерно на 23 процента, а общий показатель безработицы снизился с 44 процентов в 2010 году до 33 процентов к концу 2011 года². Однако эти позитивные сдвиги были в значительной степени

¹ Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, “Humanitarian Situation in the Gaza Strip”, Fact Sheet (October 2011).

² См. “UNRWA Socio-economic developments in the occupied Palestinian Territory, 2010” (2011). Показатели при использовании менее строгого определения безработицы, в соответствии с которым к безработным относят также отчаявшихся найти работу и которое

достигнуты благодаря «туннельной экономике» — осуществлению торговли через прорытые под сектором Газа туннели, а не посредством производства и торговли с сектором Газа. Хотя принятые правительством Израиля меры в целях ослабления ограничений на потребительские товары также способствовали росту, сохраняющиеся ограничения на отдельные предметы импорта и запрет на экспорт из сектора Газа товаров на традиционные рынки в Израиле и на Западном берегу не позволили добиться значительных и устойчивых темпов экономического развития. В 2011 году продолжилось успешное выполнение трехлетнего плана БАПОР в области реконструкции и восстановления на общую сумму 661 млн. долл. США. После продолжительных и подробных переговоров с правительством Израиля Агентство смогло ввезти строительные материалы для ряда своих проектов. Из общего портфеля проектов в области строительства в 2011 году были утверждены проекты на сумму 167 млн. долл. США, причем все в первом полугодии. В первую очередь по-прежнему утверждения требовали жилищные проекты, поскольку получения жилья ожидали тысячи беженцев, в том числе уже долгие годы проживающие в не отвечающих стандартам и санитарным нормам условиях. Удовлетворять потребности беженцев Агентству мешали, в частности, задержки с утверждением и сложные и дорогостоящие процедуры получения разрешений на импорт и использование строительных материалов, а также возможность пользоваться лишь одним контрольно-пропускным пунктом. Агентство продолжало тесно сотрудничать с израильскими властями, пытаясь найти решения, которые позволили бы ускорить эти процессы. Доступ для людей через пограничный переход «Рафах» на границе с Египтом в 2011 году по сравнению с 2010 годом расширился.

4. В плане безопасности ситуация в секторе Газа оставалась нестабильной: с его территории по южным районам Израиля были выпущены сотни ракет, минометных мин, реактивных снарядов системы «Град» и других снарядов. Израильские силы провели сотни³ военных операций против сектора Газа, включая вторжения, удары с воздуха, обстрелы на границе и на море, в том числе обстрелы рыбаков. По данным Управления по координации гуманитарных вопросов, в 2011 году в результате связанного с конфликтом насилия были убиты 108 и ранены 467 палестинцев, тогда как в 2010 году были убиты 72 палестинца и ранены 286⁴. Снарядами, выпущенными с территории сектора Газа, были убиты три израильтянина и еще несколько — ранены. В мае ФАТХ и ХАМАС подписали соглашение о примирении, призывавшее к созданию временного правительства и проведению парламентских выборов в течение года. В результате обмена, состоявшегося в октябре, в соответствии с достигнутым соглашением между ХАМАС и Израилем, был освобожден израильский военнослужащий Гилад Шалит и 477 палестинских заключенных. В рамках этого же соглашения в декабре было освобождено еще 550 палестинцев.

считается более уместным в условиях, когда число отчаявшихся найти работу велико, а зарегистрированных на бирже труда немного, как в секторе Газа. Показатели безработицы, рассчитанные на основе более строгого определения Международной организации труда (МОТ), снизились с 38 процентов в 2010 году до 28 процентов в третьем квартале 2011 года.

³ По оценкам Департамента по вопросам охраны и безопасности.

⁴ 36 человек погибли и 54 человека получили ранения, занимаясь торговлей через туннели. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, *The Monthly Humanitarian Monitor* (January 2012).

5. В течение отчетного периода Организация Объединенных Наций продолжала характеризовать ситуацию на Западном берегу как кризис в плане защиты населения с гуманитарными последствиями, когда уязвимость значительной части беженцев остается высокой. Такая ситуация сложилась в силу целого ряда факторов, включая следующие: контроль над экономикой и передвижением товаров, услуг и людей; препятствия для строительства и инвестиций в развитие инфраструктуры; расширение поселений и связанные с ним гуманитарные последствия и насилие; строительство разделительной стены, влекущее за собой утрату палестинских земель, в том числе ограничения доступа к земле для целей земледелия и скотоводства; разрушение домов и инфраструктуры водоснабжения и животноводства. По данным Управления по координации гуманитарных вопросов, в сентябре 2011 года на Западном берегу действовал в среднем 121 укомплектованный контрольно-пропускной пункт, препятствовавший перемещению палестинцев, а вокруг Западного берега ежемесячно (в среднем) действовало еще порядка 489 специальных передвижных блокпостов, затруднявших передвижение, которых в предыдущие два года было 351⁵. В декабре 2011 года Израиль завершил строительство нового поста в лагере «Шуфат», который служит контрольно-пропускным пунктом между Восточным Иерусалимом и остальной частью Западного берега, что еще более ограничило доступ. За отчетный период на Западном берегу в ходе связанных с конфликтом инцидентов погибли 13 палестинцев и 1643 палестинца получили ранения. За тот же период были убиты 12 израильских мирных граждан и 124 получили ранения⁶.

6. В 2011 году на Западном берегу наблюдался экономический рост, и показатель ВВП на душу населения в третьем квартале 2011 года вырос на 5,5 процента по сравнению с аналогичным периодом 2010 года. Уровень безработицы на Западном берегу в третьем квартале составил 19,7 процента, тогда как в третьем квартале 2010 года он составлял 20,1 процента⁷; при этом уровень безработицы и масштабы нищеты среди беженцев по-прежнему были более высокими.

7. После того как в марте 2011 года в Сирийской Арабской Республике началась волна протестов, впоследствии переросших в конфликт, условия жизни палестинских беженцев в стране серьезно ухудшились. Девальвация сирийского фунта отрицательно сказалась на их экономическом положении, которое усугубилось в результате роста цен на основные товары и услуги и сокращения рынка наемной рабочей силы, от которого зависит значительная доля палестинцев. Неформальный рынок занятости рухнул, наблюдается дефицит электроэнергии, топлива и мазута. Хотя в большинстве районов проживания палестинцев еду по-прежнему можно купить, инфляция и снижение уровня доходов семей ведут к ухудшению обеспеченности населения продовольствием. Кроме того, выросли масштабы конфликта, насилия и преступности, а это ведет к

⁵ По оценкам Организации Объединенных Наций, на Западном берегу находилось в среднем еще 435 неупкомплектованных блокирующих сооружений. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, *The Monthly Humanitarian Monitor* (September 2011).

⁶ Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, *The Monthly Humanitarian Monitor* (January 2012).

⁷ Palestinian Central Bureau of Statistics, "Press report: preliminary estimates of quarterly national accounts (third quarter 2011)" (Ramallah, Palestine, 2011).

проблемам в плане доступа к услугам и высокому уровню напряженности и неуверенности среди беженцев. Из-за конфликта в 2011 году БАПОР приостановило оказание услуг и временно закрыло объекты в населенных пунктах Дарья, Дума, Хама, Хомс и Хан-Дунун. Военная операция в лагере Латакия привела к вынужденному перемещению почти всех проживавших там палестинских беженцев и закрытию объектов БАПОР с 14 по 21 августа 2011 года. Хотя конфликт не затрагивает лагеря напрямую, беженцы в них по-прежнему являются одной из особо уязвимых групп вследствие их в целом тяжелого экономического положения и близости многих лагерей беженцев к районам, где имеют место беспорядки и насилие. Число палестинцев, погибших в 2011 году в результате конфликта в Сирийской Арабской Республике пока не подтверждено; однако в сообщениях средств массовой информации и из других независимых источников приводятся самые разные данные, и максимальное число погибших, по оценкам, составляет 260 человек.

8. В Ливане условия жизни палестинских беженцев остаются крайне тяжелыми. Беженцы страдают от высокого уровня безработицы и нищеты. В лагерях и пунктах сбора нет адекватной базовой инфраструктуры, в том числе дорожной, а также в области энерго- и водоснабжения, а жилье часто не отвечает санитарным нормам и требованиям безопасности. За распадом правительства национального единства Саада Харири в январе последовал период политической неопределенности, длившийся пять месяцев, что привело к задержкам в решении проблем беженцев, в том числе в плане реализации права палестинских беженцев на труд, и усугубило проблемы, связанные с восстановлением лагеря Нахр-эль-Баред. В июне премьер-министр Наджиб Микати сформировал новое правительство, которое отметило роль Агентства в обеспечении гарантий отдельных прав палестинцев и призвало к финансированию операций БАПОР и восстановления лагеря Нахр-эль-Баред в полном объеме. В мае десятки тысяч палестинцев приняли участие в митинге на южной границе Ливана. Как сообщается, в результате огня, открытого израильскими солдатами, когда демонстранты побежали к пограничному заграждению, семь палестинцев были убиты и более ста человек получили ранения. В тот же день подобные демонстрации прошли и в других частях региона, при этом международное сообщество призвало проявлять спокойствие и сдержанность.

9. В Иордании в 2011 году также звучали требования улучшить условия жизни. Ситуация на местах оставалась относительно спокойной. Были предложены несколько конституционных поправок, в том числе в отношении создания независимой избирательной комиссии и конституционного суда, и предложен новый закон о политических партиях. Как и во всех других районах операций БАПОР, повышение заработной платы сотрудников государственного сектора Иордании увеличило финансовую нагрузку на БАПОР, поскольку политика Агентства в отношении выплаты вознаграждения предусматривает паритет со страной пребывания. Вслед за правительством Иордании в 2011 году БАПОР повысило заработную плату своим сотрудникам на 20 иорданских динаров в месяц, в силу чего в одной только Иордании расходы Агентства на выплату заработной платы увеличились на 2,7 млн. долл. США.

В. Оперативная обстановка

10. Во всех пяти районах своих операций БАПОР в той или иной степени обеспечивает защиту и развитие человеческого потенциала палестинских беженцев посредством оказания социальных услуг и услуг в сферах образования и здравоохранения, предоставления гуманитарной помощи, улучшения инфраструктуры и условий жизни в лагерях, а также микрофинансирования. Кроме того, БАПОР, в соответствии со своим мандатом, предоставляет гуманитарную помощь беженцам, пострадавшим от чрезвычайных ситуаций, а также лицам, перемещенным в результате конфликта 1967 года и последующих боевых действий. С 2000 года Агентство проводит крупномасштабную операцию по оказанию чрезвычайной помощи на оккупированной палестинской территории, предоставляя наиболее необходимые товары гуманитарного назначения в дополнение к помощи, оказываемой в рамках регулярных программ. В течение отчетного периода Агентство продолжало операции по оказанию чрезвычайной помощи на оккупированной палестинской территории и обратилось с призывом выделить на эти цели 379 млн. долл. США. К концу года доноры предоставили 153,7 млн. долл. США, или около 40 процентов от испрашиваемой суммы.

11. В секторе Газа в 2011 году БАПОР повысило адресность и оперативность своих программ, сократило свою нагрузку, а число беженцев, охваченных мероприятиями по оказанию чрезвычайной продовольственной помощи, уменьшилось с 714 000 в рамках первого этапа до 690 000 в рамках третьего этапа. Наряду с этим в секторе Газа БАПОР ежемесячно обеспечивало школьным питанием около 213 000 учащихся.

12. Помимо этого, БАПОР на короткий срок обеспечило работой 31 972 безработных беженцев. Это существенно меньше по сравнению с 2010 годом, когда БАПОР смогло временно трудоустроить 42 685 беженцев, и причиной тому является уменьшение объема финансирования, предоставляемого в рамках призыва к сбору средств на цели чрезвычайной помощи. Обеспокоенность вызывает уменьшение числа рабочих мест, обеспечивающих занятость на краткосрочный период времени, поскольку, по оценкам БАПОР, такие рабочие места составляют до 32 процентов общего показателя занятости беженцев в секторе Газа. Из-за ухудшения гуманитарной ситуации по-прежнему актуальной была проблема доступа к услугам в области образования, здравоохранения, водоснабжения и санитарии, в оказании которых БАПОР играет важнейшую роль. В 2011 году число посещений пациентами медицинских центров БАПОР было на 80 000 больше, чем в 2010 году.

13. За этот период на Западном берегу Агентство предоставило чрезвычайную продовольственную помощь 10 070 семьям и временно трудоустроило порядка 27 387 беженцев, которые, в свою очередь, смогли материально обеспечить около 166 000 иждивенцев. Агентство также осуществило 19 проектов по защите населения в 14 деревнях в Зоне С и в «стыковой зоне»⁸. Эти проекты стимулируют рентабельную экономическую деятельность в местных сообществах, помогая жителям получать доход и повышать уровень жизни в своих общинах. Сообщений о насилии со стороны поселенцев в отношении палестинцев в 2011 году поступило больше, чем в 2010 году, несмотря на осужде-

⁸ Закрытая зона между линией перемирия 1949 года и барьером.

ние таких актов израильскими властями и несколько вынесенных в соответствующих случаях обвинительных заключений: БАПОР зарегистрировало 586 инцидентов против 483, причем это самый высокий показатель с 2002 года, когда Агентство начало регистрировать соответствующие данные. Увеличилось также число случаев сноса израильцами палестинских строений в зоне С. Согласно поступившим сообщениям, в 2011 году на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, были снесены по меньшей мере 622 палестинских строения (в том числе не менее 222 единиц жилья), тогда как в 2010 году число снесенных построек составило 439 (включая 140 единиц жилья)⁹.

14. В Сирийской Арабской Республике вследствие обнищания палестинских беженцев и особенностей ситуации в целом стремительно вырос спрос на услуги БАПОР, особенно на предоставляемые по линии социального обеспечения денежную и продовольственную помощь. В ответ на рост потребностей в 2011 году БАПОР предоставило денежную помощь 3500 домохозяйствам, в том числе перемещенным из Латакии. По состоянию на конец 2011 года за срочной денежной помощью обратилось 17 000 домохозяйств, что значительно больше, чем в рамках регулярной программы социального обеспечения БАПОР. Агентство стремилось максимально оперативно предоставлять помощь нуждающимся.

15. В Ливане в сентябре по завершении первого этапа восстановления лагеря Нахр-эль-Баред БАПОР предоставило семьям беженцев 369 новых жилых помещений. Агентство также завершило строительство трех новых школьных зданий. Вместе с тем, нехватка финансирования и сложные условия работы продолжали препятствовать прогрессу в деле оказания чрезвычайной помощи и восстановления и не позволили облегчить тяготы и лишения 27 000 беженцев, перемещенных из лагеря с 2007 года. По состоянию на конец декабря 2011 года доноры объявили о выделении 15,2 млн. долл. США на цели удовлетворения основных потребностей перемещенных беженцев, ожидающих восстановления лагеря, тогда как в рамках призыва к оказанию помощи предполагалось мобилизовать 18,5 млн. долл. США. не удалось обеспечить достаточный объем финансирования и в рамках параллельного призыва Агентства к сбору средств на восстановление лагеря: на конец отчетного периода было объявлено взносов на сумму 165,7 млн. долл. США, при том что запрашиваемая сумма составляла 348 млн. долл. США.

16. Для того чтобы обеспечить удовлетворение особых потребностей беженцев в Ливане, 28 сентября БАПОР обратилось с призывом к сбору средств в рамках кампании под девизом «Восстановление достоинства», рассчитанной на период сроком пять лет. Призыв предусматривает сбор 147 млн. долл. США в дополнение к бюджету Агентства по программам, за счет которых будут и далее финансироваться мероприятия в поддержку основной деятельности БАПОР. Кампания «Восстановление достоинства», при разработке которой за основу были взяты данные по результатам исследования социально-экономического положения палестинских беженцев, проведенного в 2010 году Американским институтом Бейрута, призвана мобилизовать дополнительные средства на строительство жилья и инфраструктуры, оказание услуг в сферах

⁹ Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, *The Monthly Humanitarian Monitor* (December, 2011).

здравоохранения, образования, чрезвычайной гуманитарной помощи, профессиональной подготовки и занятости.

17. Серьезную озабоченность по-прежнему вызывает проблема обеспечения безопасности персонала БАПОР, особенно угрозы в адрес набранных на местной основе сотрудников и нападения на них во время выполнения ими своих обязанностей. Агентство ищет способы предотвращать нападения и принимать ответные меры в сотрудничестве с властями страны пребывания, сообразуясь с привилегиями и иммунитетами Организации Объединенных Наций. БАПОР многим обязано своим сотрудникам и признает их преданность делу и верность своему долгу, а также необходимость принятия дополнительных мер в целях обеспечения их безопасности. Особо требуется отметить заслуги тех, кто работает в зонах конфликта. Агентство с сожалением отмечает, что местные сотрудники БАПОР являются единственными сотрудниками Организации Объединенных Наций в этом районе, которые не получают выплат за работу в опасных условиях, и вновь призывает решить эту проблему.

С. Положение дел в Агентстве

18. В 2011 году Агентство добилось дальнейшего прогресса в осуществлении комплексных программных реформ в рамках плана последовательной реализации преобразований. Продолжая процесс организационного развития, начатый в 2006 году, Агентство намерено с помощью реформ в течение двух следующих двухгодичных периодов (2012–2015 годы) завершить организационные преобразования, укрепив системы управления и повысив эффективность мероприятий в целях развития человеческого потенциала и борьбы с нищетой. В июне Агентство представило Консультативной комиссии БАПОР пакет предложений по реформированию своих программ в области здравоохранения и образования. В ноябре Консультативной комиссии был представлен план реформирования программ Агентства по оказанию гуманитарной помощи и социальных услуг. Более подробно эти планы изложены в программных рамках в главе III настоящего доклада. Вместе с планом последовательной реализации преобразований в ноябре БАПОР также представило Консультативной комиссии подробную стратегию мобилизации ресурсов и в течение отчетного периода приступило к процессу осуществления. Подробности плана изложены в пункте 22. Наряду с этим в рамках реформы в феврале 2011 года Генеральной Ассамблее, во исполнение ее резолюции 64/89, был представлен доклад Генерального секретаря об укреплении управленческого потенциала БАПОР (A/65/705). В докладе Генеральный секретарь заявил, что крайне важно поддерживать и углублять далеко идущий процесс управленческих реформ, начатый в 2005 году и что внебюджетные взносы традиционных и нетрадиционных доноров должны существенно увеличиться в предстоящие пять лет, дабы Генеральный комиссар смог осуществить среднесрочную стратегию Агентства на период 2010–2015 годов, тем самым обеспечив для беженцев более качественные базовые услуги. Кроме того, он отметил, что поддерживает предложение о том, чтобы государства-члены взяли на себя обязательство увеличить объем финансирования из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, чтобы помочь гарантировать управленческий потенциал Агентства. В своей резолюции 65/272 Генеральная Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению доклад и просила Генерального секретаря продолжать поддерживать ук-

репление организационного потенциала Агентства путем выделения достаточных финансовых ресурсов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

19. Помимо этого, в 2011 году Агентство получило результаты независимой внешней оценки проводимых им внутриорганизационных реформ. По данным оценки, внутриорганизационные преобразования реально содействовали укреплению потенциала БАПОР в плане оказания услуг палестинским беженцам, и, как отмечалось, большинство инициатив было реализовано на практике, а активное применение в процессе реформы подхода, предполагающего обмен информацией, широкое участие и управление на основе делегирования полномочий, позволило руководству повысить эффективность работы Агентства. В докладе также были названы области, работу в которых требуется улучшить, в том числе речь шла о более эффективном обмене информацией в рамках Агентства и проведении кадровых реформ, связанных с классификацией и вознаграждением. В ноябре 2011 года руководитель группы, проводившей оценку, представил Консультативной комиссии БАПОР доклад и выводы по итогам проделанной работы. Руководством БАПОР были приняты меры с учетом результатов оценки, и оно сообщило Консультативной комиссии, что продолжает процесс управления преобразованиями, руководствуясь вынесенными рекомендациями.

20. В течение отчетного периода БАПОР добилось значительного прогресса в деле внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов. Эта система позволит Агентству объединить разрозненные средства управленческой информации в областях закупок, финансов и людских ресурсов. Кроме того, с помощью системы старшее руководство будет получать данные о распределении бюджетных ресурсов и фактических расходах по программам в режиме реального времени. Отсутствие системы общеорганизационного планирования ресурсов представляет риск для функционирования БАПОР, поскольку поставщик используемых систем прекращает поддержку в 2014 году. После тщательной оценки возможных вариантов систем общеорганизационного планирования ресурсов Агентство пришло к выводу, что наибольшей эффективности с точки зрения затрат можно будет добиться, установив в этой области партнерские отношения с еще одним учреждением Организации Объединенных Наций. С этой целью в конце 2011 года Агентство подписало меморандум о взаимопонимании с Всемирной продовольственной программой. Сметная стоимость внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов, которое будет осуществляться на протяжении трех лет, составит порядка 32 млн. долл. США. Внедрение новой системы позволит оптимизировать процесс управления людскими ресурсами, а также осуществление Агентством крупномасштабных закупок и функций материально-технического снабжения. Объединение в рамках системы большого объема данных позволит улучшить планирование и распределение средств, от чего выиграют и программы. Процесс управления финансированием будет усовершенствован, начиная с момента получения взносов и заканчивая подготовкой итогового финансового отчета. Рабочие процессы будут рационализированы, что позволит повысить качество и эффективность работы. Более строгий контроль и надзор позволят программам адаптировать инициативы в целях повышения качества оказываемых услуг.

21. Агентство продолжило внедрение практики предоставления ежемесячной финансовой отчетности в более прозрачном и детализированном формате и в течение всего 2011 года готовилось к переходу с 1 января 2012 года на новую систему Международных стандартов учета в государственном секторе. Агентство стремилось повысить качество подготовки бюджетов программ на двухгодичный период 2012–2013 годов, для чего ввело практику проведения бюджетных слушаний в рамках всего Агентства, предусматривающую тесные консультации между штаб-квартирой и отделениями в районах проведения операций, а также обзора результатов работы за год.

22. За отчетный период Департамент внешних сношений и Управление общественной информации были объединены в Департамент внешних сношений и коммуникации. В июне объединенный департамент закончил работу над новой стратегией мобилизации ресурсов для БАПОР, которую Консультативная комиссия БАПОР утвердила в ноябре. В стратегии определены три основные области работы Агентства: развитие отношений с основными донорами, расширение базы доноров (в том числе путем увеличения финансирования со стороны арабских доноров) и расширение возможностей Агентства в плане укрепления отношений с донорами. Отдел коммуникации, входящий в состав нового объединенного департамента, разработал и распространил целый ряд медийных продуктов в поддержку стратегии мобилизации ресурсов. Основу стратегии составляют усилия, нацеленные на закрепление достигнутых успехов и дальнейшее расширение базы доноров. К 2011 году структура взносов, получаемых БАПОР от крупных доноров из числа правительств, была столь же диверсифицированной, как и в Управлении Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) и Детском фонде Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), которые относятся к числу специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, наиболее эффективно обеспечивающих мобилизацию добровольных взносов. Значительный вклад в результаты деятельности по мобилизации ресурсов 2011 года внесла Группа арабских партнеров Департамента внешних сношений и коммуникации, благодаря усилиям которой Саудовская Аравия стала третьим крупнейшим донором БАПОР. Благодаря информационно-пропагандистской работе, проведенной Группой по поддержанию связей с донорами среди стран с переходной экономикой, в 2011 году эти страны, в том числе Бразилия, объявили о выделении значительного объема новых взносов. Этим усилиям способствовало создание в 2011 году Отдела партнерских отношений, который начал расширять рамки информационно-пропагандистской работы Агентства в целях охвата частных партнеров, частных лиц (включая состоятельных людей) и фондов.

23. Помимо оказания поддержки в осуществлении стратегии мобилизации ресурсов реорганизованный отдел коммуникации Агентства активно освещал деятельность Агентства, творчески задействуя в этих целях, причем с учетом соображений эффективности затрат, целый комплекс новых и старых средств массовой информации, а также традиционных средств коммуникации. В 2011 году в местных, региональных и международных средствах массовой информации освещались сюжеты, связанные с осуществлением крупных инициатив БАПОР, в том числе таких как «Зеленая школа», «Летние игры» и марафон БАПОР (в секторе Газа) и кампания «Достоинство для всех» (в Ливане). Посещаемость веб-сайта БАПОР составила в среднем 56 000 просмотров страниц в

месяц, а всего за 2011 год — 2 868 039 просмотров. Число «друзей» Агентства в социальной сети «Фейсбук» также увеличилось почти до 20 000. Наряду с этим в контексте выполнения мандата Агентства на обеспечение защиты в 2011 году были проведены и другие серьезные мероприятия, в том числе была продолжена интернет-кампания, призванная привлечь внимание к практике разрушения и сноса зданий на Западном берегу и ее последствиям для палестинцев.

24. В июле 2011 года Департамент людских ресурсов БАПОР опубликовал новые базовые положения об укомплектовании штатов, включающие новые принципы отбора и управления для всех категорий сотрудников и дополнительного персонала. С учетом децентрализации процесса принятия решений по кадровым вопросам отделения БАПОР на местах теперь могут самостоятельно определять оптимальное соотношение различных видов контрактов. Во исполнение резолюции 63/253 Генеральной Ассамблеи об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций в мае 2011 года Агентство ввело в действие новую систему посредничества, которая предоставляет персоналу возможность неформального урегулирования споров в сочетании с формальным способом или в качестве альтернативы формальной системе.

D. Правовые вопросы

Персонал Агентства

25. Израильские власти, руководствуясь соображениями безопасности, по-прежнему ограничивали свободу передвижения сотрудников БАПОР на оккупированных палестинских территориях. Такие ограничения включали в себя закрытие Западного берега и сектора Газа; введение запретов на передвижение местного персонала на автотранспортных средствах Организации Объединенных Наций через контрольно-пропускной пункт Эрез между Израилем и сектором Газа и по мосту Элленби или переезд в Израиль из Восточного Иерусалима и введение обременительных процедур получения разрешений для местного персонала на въезд в Израиль и Восточный Иерусалим. Во многих случаях разрешения не выдавались несмотря на то, что были соблюдены все необходимые процедуры. В среднем разрешение на въезд в Восточный Иерусалим не было выдано 15 процентам (75 человек) сотрудников Агентства, которым оно было необходимо, и во многих случаях отказ был дан без объяснения причин.

26. Процедуры, установленные Израилем, по-прежнему предусматривали проведение на мосту Элленби досмотра автотранспортных средств Организации Объединенных Наций за исключением случаев, когда находящийся в автотранспортном средстве сотрудник имел удостоверение личности, выданное министерством иностранных дел Израиля, что является нарушением иммунитета Организации Объединенных Наций. Процедуры ограничивали, в частности, свободу передвижения международных сотрудников, базирующихся в штаб-квартире БАПОР в Аммане, поскольку указанное министерство им подобные удостоверения не выдает.

27. Процедуры проезда через контрольно-пропускной пункт Эрез часто продолжали отнимать много времени, причем среднее время ожидания в случае проезда со стороны сектора Газа, составляет порядка 30 минут, что ставит под угрозу безопасность международных сотрудников. Процедуры, установленные

Израилем, по-прежнему предусматривали проведение досмотра автотранспортных средств Организации Объединенных Наций в нарушение иммунитета Организации Объединенных Наций, если в них не находились сотрудники Организации Объединенных Наций, имеющие дипломатическую визу, или если они не управлялись международными сотрудниками, внесенными в ограниченный перечень лиц, утвержденный израильскими властями. Во многих случаях на контрольно-пропускных пунктах на въезде в Восточный Иерусалим израильские власти отказывались разрешать международному персоналу БАПОР пересекать границу на автотранспортных средствах Организации Объединенных Наций без досмотра транспорта; такой отказ является нарушением иммунитета Организации Объединенных Наций. Три раза израильские власти проводили досмотр, в связи с чем Агентство заявило протест.

28. Вышеуказанные ограничения противоречат Уставу Организации Объединенных Наций, Конвенции 1946 года о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и Соглашению Комая-Мичелмора 1967 года, в соответствии с которым правительство Израиля обязано «облегчать задачу БАПОР в силу своих возможностей с учетом лишь правил или договоренностей, которые могут быть необходимы по соображениям военной безопасности».

29. БАПОР подавало заявления на получение разрешений на въезд местного персонала в Восточный Иерусалим исключительно для осуществления оперативной и гуманитарной деятельности и без ущерба для соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая резолюции, касающиеся статуса Иерусалима.

30. Израильские власти утверждали, что эти ограничения необходимы для защиты Израиля от террористических угроз. Вместе с тем у Агентства не было данных, подтверждающих, что меры, касающиеся передвижения и персонала Агентства, принимались исходя из иных соображений, нежели чем целесообразность полицейской или административной точек зрения.

31. На Западном берегу продолжалась работа по координации действий с израильскими офицерами военной связи, включая проведение 70 совещаний. Однако эти офицеры имели ограниченное влияние на деятельность израильских контрольно-пропускных пунктов, службу на которых несут контрактники, или вообще не оказывали на них никакого влияния, и передвижение персонала через некоторые контрольно-пропускные пункты, в частности те, которые контролируют въезд в Восточный Иерусалим или проезд через заградительную стену на Западном берегу, стало носить еще более ограниченный и непредсказуемый характер. В 2011 году введенные израильскими властями ограничения на передвижение жителей Западного берега привели к потере 163 человеко-дней. Агентству понадобилось дополнительное время и ресурсы, с тем чтобы адаптироваться к этим ограничениям. Агентство по-прежнему сталкивалось с трудностями при оказании своих услуг в районе между заградительной стеной на Западном берегу и линией перемирия 1949 года, особенно в районе Бартаа, а с сентября 2011 года в двух общинах на юге Калькильи.

32. Местному персоналу необходимо было получать от израильских властей разрешения на проезд через контрольно-пропускной пункт Эрез. При том, что всего было подано 157 заявлений, разрешений было выдано 118 (76 процентов), в то время как в 2010 году такой показатель составлял 58 процентов.

33. В 2011 году контрольно-пропускной пункт Рафах между Египтом и Газой был открыт практически для всех в течение в общей сложности 267 дней из запланированных 363 (73 процента). В сотрудничестве с египетскими властями сотрудники БАПОР получали разрешения следовать через него в течение двух дней в неделю после получения необходимого разрешения. В общей сложности 569 сотрудникам БАПОР было разрешено проследовать через этот контрольно-пропускной пункт для выполнения своих служебных обязанностей за пределами оккупированной палестинской территории, а 4 сотрудника, которым изначально было отказано во въезде, получили разрешение на него после многочисленных просьб.

34. В течение отчетного периода правительства Иордании, Ливана или Палестинская администрация не вводили каких-либо серьезных ограничений на передвижение сотрудников БАПОР.

35. В Сирийской Арабской Республике, начиная с марта 2011 года, было установлено значительное количество контрольно-пропускных пунктов, однако они не оказали существенного влияния на передвижение персонала. С марта 2011 года многим сотрудникам БАПОР сирийские власти отказывались выдавать визы либо продлевать срок их действия. В течение отчетного периода за пределами Сирийской Арабской Республики было подано 180 заявлений на получение визы сотрудниками для въезда в страну в рамках миссий, а визы были выданы 159 сотрудникам (88 процентов). Сирийские власти не выдали визы двум международным сотрудникам полевого отделения в Сирийской Арабской Республике. Также в течение отчетного периода одному прикомандированному международному сотруднику без объяснения причин была аннулирована виза с лишением права проживания в стране.

36. По состоянию на конец 2011 года под стражей находилось семь сотрудников: четверо из них содержались под стражей израильскими властями, двое — властями Иордании и один — властями Ливана. Несмотря на многократные просьбы Агентства в соответствии с резолюцией 36/232 Генеральной Ассамблеи, израильские власти не обеспечили Агентству доступа к задержанным сотрудникам, однако представили определенную информацию о причинах задержания трех из указанных четырех сотрудников. Ливанские власти представили определенную информацию о задержанных сотрудниках и обеспечили к ним доступ. В конце отчетного периода иорданские власти представили определенную информацию об одном задержанном сотруднике.

Услуги и служебные помещения Агентства

37. Израильские власти по-прежнему взимали транзитные сборы за ввоз грузов в сектор Газа, в связи с чем в 2011 году БАПОР было вынуждено заплатить 344 744 долл. США. По мнению Агентства, этот сбор представляет собой прямой налог, от уплаты которого оно должно быть освобождено в соответствии с Конвенцией 1946 года. По мнению Израиля, этот сбор взимался за предоставление услуг, в силу чего отмене не подлежал. Агентство обычно доставляет свои гуманитарные грузы в сектор Газа через контрольно-пропускной пункт Карни, за исключением строительных материалов, которые ввозятся через контрольно-пропускной пункт Софа. Тем не менее в течение 2011 года израильские власти продолжали держать закрытыми контрольно-пропускные пункты Карни (для перевозки всех контейнеров) и Софа, а все грузы БАПОР должны

были ввозиться через один второстепенный контрольно-пропускной пункт Керем-Шалом. Поскольку этот контрольно-пропускной пункт не был приспособлен к приему контейнеров, все доставленные грузы требовалось до их транспортировки в сектор Газа перегружать на поддоны в порту. Кроме этого, из 261 дня, когда, по плану, контрольно-пропускной пункт Керем-Шалом должен был работать, он был закрыт для ввоза грузов в течение в течение 38 полных дней и дважды по полдня. Из-за закрытия контрольно-пропускного пункта Карни и требования пакетировать на поддоны доставленные в контейнерах грузы расходы, связанные с хранением, простоем, перевозкой и пакетированием грузов на поддонах, возросли примерно на 3,59 млн. долл. США, включая 1,26 млн. долл. США в виде расходов, связанных с перевозкой грузов на поддонах. 1 марта 2011 года израильские власти закрыли последний конвейер на контрольно-пропускном пункте Карни, который ранее использовался для разгрузки партий нерасфасованной пшеницы и кормов для сельскохозяйственных животных, а с мая 2010 года этот конвейер также использовался для разгрузки материалов для строительных проектов, утвержденных израильскими властями.

38. Израильские власти объявили, что они «либерализуют систему доступа товаров гражданского назначения в Газу и увеличат объем провозимых материалов для гражданских проектов, осуществляемых под международным контролем». За прошедшее с тех пор время БАПОР удалось завершить в 2011 году 20 строительных проектов, начать или возобновить осуществление 26 проектов и ввезти строительные материалы (7571 партий груза) для осуществления утвержденных израильскими властями проектов. Вместе с тем процедуры, которые необходимо соблюдать для ввоза необходимых строительных материалов, были обременительны и сопряжены с большими расходами, что вынудило БАПОР в течение этого периода привлечь еще одного дополнительного международного сотрудника и семь дополнительных местных сотрудников, с тем чтобы преодолеть эти дополнительные бюрократические препоны. Кроме того, для обеспечения безопасности импортируемых материалов было нанято 1204 охранника. В конце 2011 года было утверждено 73 строительных проекта, при этом по-прежнему отложено осуществление 38 строительных проектов, представленных на утверждение израильским властям, в том числе 3 полностью финансируемых проектов строительства жилья, представленных на утверждение в сентябре 2010 года и в марте 2011 года и предусматривающих возведение 1641 единиц жилья в секторе Газа.

39. В течение отчетного периода израильские власти продолжали требовать проведения типовых испытаний электронного, медицинского и прочего оборудования для официального пользования. БАПОР импортирует товары для официального пользования, соответствующие международным стандартам, и считает, что действующие требования Израиля противоречат положениям Конвенции 1946 года, предусматривающей освобождение от запрета и ограничений на импорт в отношении товаров для официального пользования, импортируемых Организацией Объединенных Наций. По состоянию на конец отчетного периода имели место задержки партий грузов, отправляемых на Западный берег, на период до 364 дней, повлекшие за собой расходы на хранение, составившие 44 000 долл. США. Несмотря на то, что вопрос обсуждался с компетентными израильскими властями, нерешенным по состоянию на конец отчетного периода, он оставался неурегулированным.

40. В Сирийской Арабской Республике по состоянию на конец отчетного периода просьбы, направленные сирийским властям о предоставлении разрешения на импорт автобусов, приобретенных БАПОР для официального пользования, не были удовлетворены.

41. В секторе Газа, на Западном берегу и в Ливане продолжалось осуществление программы для сотрудников по оперативной поддержке. Эта программа играла неоценимую роль в сохранении нейтралитета Организации Объединенных Наций; в содействии прохождению персонала, автотранспортных средств и грузов БАПОР через контрольно-пропускные пункты и в районы на оккупированной палестинской территории, затронутые израильскими военными операциями; в деле оказания поддержки программам и инициативам Агентства; в отслеживании гуманитарной ситуации, в которой находится палестинское население; в инспектировании объектов БАПОР; и в обеспечении определенной защиты беженцев, включая перемещенных лиц.

42. Конвенция 1946 года предусматривает, что «помещения Организации Объединенных Наций неприкосновенны». Вопреки этому юридически обязательному положению израильские военные и силы безопасности дважды вторгались в помещения БАПОР на Западном берегу. Кроме того, военнослужащие израильских сил бросили осколочную гранату во двор школы БАПОР для мальчиков в Хевроне, где в это время шли занятия. В результате еще пяти инцидентов на Западном берегу на территории объектов БАПОР были найдены израсходованные боевые технические средства израильских сил, в частности гранаты со слезоточивым газом и резиновые пули с металлическим сердечником. Агентство заявило протест в связи этими инцидентами. В ходе еще одного инцидента в результате воздушного удара Израиля по одному району в секторе Газа пострадало расположенное вблизи здание школы БАПОР в Газе. В другой раз охранник БАПОР, охранявший на одном местном бетонном заводе цемент, ввезенный в Газу из Израиля, получил ранение в результате ракетного удара Израиля по расположенному поблизости району.

43. После того, как 15 ноября 2010 года со стороны израильских властей было получено разрешение, 18 сентября 2011 года Агентство начало реконструкцию складского помещения полевого отделения в Газе, уничтоженного 15 января 2009 года.

44. На Западном берегу три раза на территории объектов БАПОР проходили несанкционированные общинные мероприятия, в том числе 15 мая 2011 года произошел инцидент с участием высокопоставленных должностных лиц Палестинской администрации. Агентство заявило протест в связи с этим инцидентом. Имели место шесть инцидентов, связанных с угрозами в адрес сотрудников БАПОР и нападениями на них, совершенных палестинцами, в том числе один инцидент, когда сотрудники удерживались под угрозой применения оружия, и 12 инцидентов, связанных с незаконным проникновением или вторжением на объекты БАПОР, в двух случаях с участием вооруженных людей и стрельбой боевыми патронами. В секторе Газа 14 декабря 2011 года в годовщину создания партии Хамас, неизвестные люди в масках проникли в три школы, угрожая сотрудникам, а в двух случаях они заставили учеников покинуть здание школы. В трех случаях ученики школ БАПОР или школ, связанных с Агентством, в Газе получили огнестрельные ранения от неизвестных нападав-

ших. В двух случаях неизвестные палестинцы обстреляли ракетами объекты БАПОР в секторе Газа или бросили в них ручные гранаты.

45. В Сирийской Арабской Республике на фоне общей беспокойной обстановки имели место несколько инцидентов. Объекты БАПОР в Латакии и Хомсе получили незначительные внешние повреждения в ходе военных операций в августе 2011 года. Один раз неизвестный вооруженный мужчина вошел в школу БАПОР в Хомсе и, согласно поступившей информации, открыл стрельбу в воздух, после чего скрылся. В другой раз после протеста Агентства была демонтирована сооруженная ранее рампа между объектом военного назначения и крышей одной из школ БАПОР в Дарья. В Иордании вторжений на территорию объектов БАПОР зарегистрировано не было. В Ливане произошел случай, когда двое неизвестных ворвались в одну из школ БАПОР в Триполи, на севере Ливана, и угрожали сотрудникам БАПОР.

46. С учетом обязанности Агентства обеспечивать охрану и безопасность своего персонала Агентство обеспокоено количеством угроз в отношении ее сотрудников и нападений на них во всех пяти районах его операций, в связи с чем в сотрудничестве с национальными властями и в соответствии с привилегиями и иммунитетами Организации Объединенных Наций занимается поиском способов предотвращения нападений и борьбы с ними.

Прочие вопросы

47. В 2011 году БАПОР не получило возмещения налога на добавленную стоимость от Палестинской администрации. По состоянию на 31 декабря 2011 года общая сумма подлежащего возмещению Агентству налога на добавленную стоимость товаров и услуг, предоставленных для Западного берега и сектора Газа, составляла порядка 54,1 млн. долл. США.

48. 15 августа 2011 года Генеральный комиссар и министр иностранных дел Палестинской администрации подписали «Пояснительную записку, касающуюся понимания и осуществления привилегий и иммунитетов и соответствующих обязательств». Пояснительная записка, являющаяся результатом обсуждений с Палестинской администрацией, начавшихся в 2010 году, свидетельствует о понимании обеими сторонами привилегий и иммунитетов и соответствующих обязательств на основе норм международного права и определяет типовой порядок действий в целях более эффективного использования привилегий и иммунитетов и соответствующих обязательств. Пояснительная записка не меняет положений соглашения от 5 июля 1996 года, достигнутого между Палестинской администрацией и БАПОР, и остальные применимые нормы международного права.

49. В течение отчетного периода Агентству, как и раньше, приходилось оплачивать сирийским властям портовые и другие сборы, что противоречит положениям Соглашения 1948 года, заключенного между Организацией Объединенных Наций и правительством Сирийской Арабской Республики. В 2011 году в виде налогов и сборов было выплачено в общей сложности 25 547 долл. США.

Правовой статус палестинских беженцев в районах операций Агентства

50. Правовой статус палестинских беженцев в Иордании, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа не претерпел существенных изменений по сравнению с тем, о котором говорилось в докладе Генерального комиссара за 2008 год¹⁰.

51. В дополнение к тому вопросу, который рассматривался в докладе Генерального комиссара за 2010 год¹¹, по состоянию на конец отчетного периода все еще не были одобрены поправки к законам о труде и социальном обеспечении, принятым парламентом Ливана 17 августа 2010 года. В соответствии с положениями до сих пор действующего декрета 1957 года, палестинские беженцы могут практически свободно менять место жительства в пределах страны. Палестинские беженцы имеют ограниченный доступ к услугам государственных учреждений и получают почти все основные услуги от БАПОР. Оставалось также в силе законодательство, в соответствии с которым палестинские беженцы не имеют права на приобретение недвижимости.

Е. Обзор финансового положения

Источники финансирования

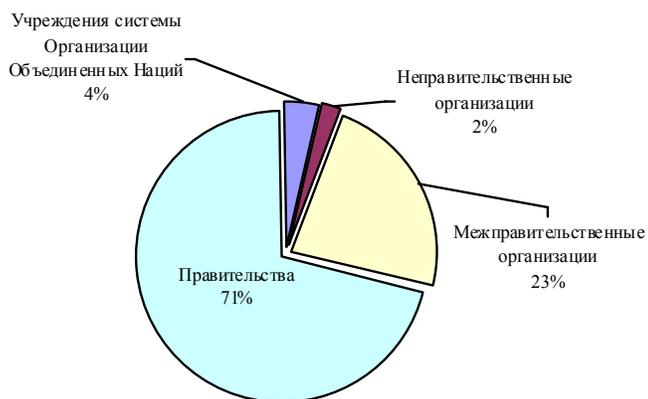
52. За исключением 133 штатных международных должностей, финансируемых Генеральной Ассамблеей за счет начисленных взносов государств-членов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2012–2013 годов, операции и проекты БАПОР, а также призывы к оказанию чрезвычайной помощи финансируются за счет добровольных взносов доноров (см. диаграмму I). За счет целевых взносов покрываются расходы на конкретные мероприятия в рамках проектов, дополняющие регулярные программы Агентства.

¹⁰ См. A/64/13, пункты 52–55.

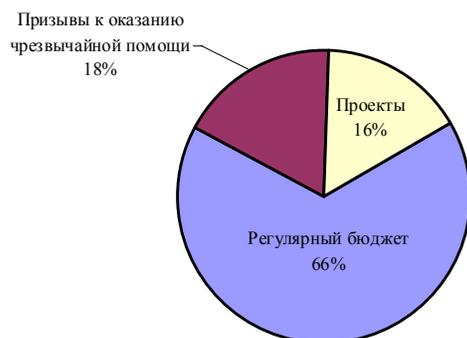
¹¹ См. A/66/13, пункты 44–45.

Диаграмма I
**Источники финансирования в разбивке по категориям доноров
и каналам финансирования**

Разбивка по категориям доноров



Разбивка по каналам финансирования



Расходы

53. В 2011 году расходы Агентства составили 989,8 млн. долл. США. Самым крупным компонентом были расходы по линии нецелевого регулярного бюджета в размере 572 млн. долл. США, которые составили 57,9 процента от общего объема расходов. На долю мероприятий, финансируемых в целевом порядке, чрезвычайных мероприятий и проектов приходилось соответственно 3,9 процента, 22,4 процента и 14,9 процента. Недостаточное финансирование вынудило Агентство принять ряд мер по обеспечению экономии средств, включая сокращение расходов на поездки для прохождения обучения.

54. В 2011 году программа в области образования по-прежнему была самой крупной программой, расходы на реализацию которой составили 333,8 млн. долл. США, или 58 процентов от общего объема ресурсов по линии нецелевого регулярного бюджета в размере 572 млн. долл. США (см. таблицы 1 и 2 и диаграммы II и III).

Таблица 1
Фактические расходы в рамках Общего фонда с разбивкой по районам операций и программам, 2011 год
(В тыс. долл. США)

Программа	Газа		Ливан		Иордания		Сирийская Арабская Республика		Западный берег		Штаб-квартира		Итого	
	Сумма	В про- центах	Сумма	В про- центах	Сумма	В про- центах	Сумма	В про- центах	Сумма	В про- центах	Сумма	В про- центах	Сумма	В про- центах
Образование	141 074	69	35 974	50	29 727	62	70 581	67	54 041	54	2 403	5	333 800	58
Здравоохранение	30 129	15	15 897	22	8 551	18	18 950	18	24 501	25	677	2	98 706	17
Инфраструктура	3 082	2	412	1	325	1	530	1	631	1	1 636	4	6 616	1
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	14 413	7	7 064	10	4 151	9	6 994	7	4 212	4	970	2	37 804	7
Поддержка	14 662	7	12 314	17	5 486	11	8 183	8	16 095	16	38 956	87	95 696	17
Всего	203 360	100	71 662	100	48 241	100	105 238	100	99 480	100	44 642	100	572 622	100

Диаграмма II
Расходы с разбивкой по программам

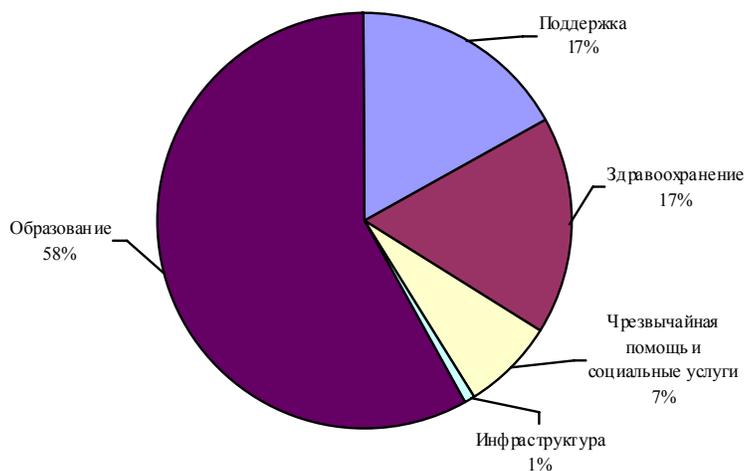


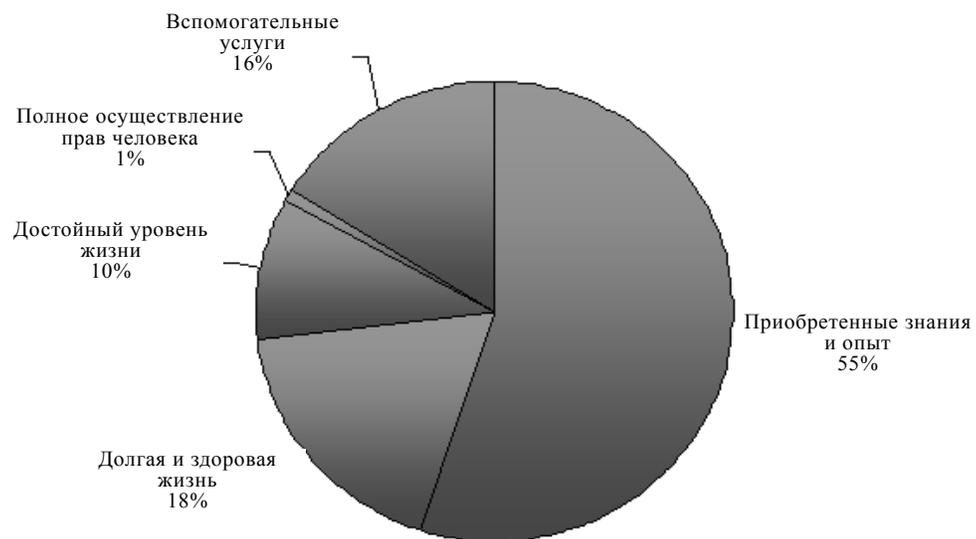
Таблица 2
Фактические расходы в рамках Общего фонда с разбивкой по районам операций и целям в области развития человеческого потенциала, 2011 год
(В тыс. долл. США)

Цели в области развития человеческого потенциала	Газа		Ливан		Иордания		Сирийская Арабская Республика		Западный берег		Штаб-квартира		Итого	
	Сумма	В про- центах	Сумма	В про- центах	Сумма	В про- центах	Сумма	В про- центах	Сумма	В про- центах	Сумма	В про- центах	Сумма	В про- центах
Долгая и здоровая жизнь	29 485	14	19 706	27	9 366	19	18 948	18	24 275	24	1 117	3	102 898	18
Приобретаемые знания и навыки	137 636	68	32 945	46	27 830	58	66 218	63	46 755	47	2 555	6	313 939	55
Достойный уровень жизни	20 766	10	9 746	14	5 770	12	10 542	10	10 845	11	1 990	4	59 659	10
Полное осуществление прав человека	1 044	1	314	0	441	1	758	1	933	1	784	2	4 274	1
Вспомогательные услуги	14 428	7	8 949	12	4 834	10	8 771	8	16 672	17	38 197	86	91 852	16
Всего	203 359	100	71 660	100	48 241	100	105 237	100	99 480	100	44 643^a	100	572 622^b	100

^a Вспомогательные расходы штаб-квартиры на сумму 38 млн. долл. США, включая 7 млн. долл. США на покрытие расходов в связи с досрочным выходом сотрудников отделений на местах на пенсию по собственному желанию и 16 млн. долл. США на покрытие расходов по международному персоналу.

^b Включая 25,3 млн. долл. США на покрытие расходов по международному персоналу и исключая 1,8 млн. долл. США в виде курсовых убытков, 2,3 млн. долл. США в виде убытков от операций с производными финансовыми инструментами и 23 млн. долл. США в виде корректировок за предыдущие годы.

Диаграмма III
Расходы с разбивкой по целям в области развития человеческого потенциала



Глава II

Приоритеты в районах операций

А. Иордания

55. По состоянию на 31 декабря 2011 года в Иордании находилось наибольшее число палестинских беженцев, составлявшее 1 979 580 человек. В течение отчетного периода для устранения проблемы дефицита средств местное руководство Агентства продолжало заниматься определением сфер, в которых был достигнут высокий уровень эффективности и экономии средств, а также работало над реализацией стратегий реформы в области здравоохранения и образования в соответствии с процессами в рамках всего Агентства. В рамках реформы программы здравоохранения по созданию медицинских бригад по охране здоровья семьи в пяти медицинских центрах была успешно внедрена электронная система здравоохранения, направленная на перевод в электронный формат историй болезни пациентов в клиниках БАПОР, а также была внедрена новая система записи на прием к врачу, позволяющая сократить большие очереди в клиниках и время ожидания в периоды пиковой нагрузки. Эти нововведения принесли пользу непосредственно 250 000 пациентам в год и привели к повышению уровня эффективности обслуживания, к сокращению для пациентов времени ожидания и более четкому отслеживанию времени работы персонала, использования предметов медицинского назначения и расходов. Что касается программы чрезвычайной помощи и социальных услуг, то в 2011 году был ускорен процесс перехода от программы помощи особо нуждающимся с учетом их положения к программе социальной помощи на основе учета потребностей людей, а для определения уровня бедности всех семей, получающих поддержку в рамках программы социальной помощи нуждающимся, на основе формулы анализа косвенных показателей была проведена повторная оценка их положения. Также в экспериментальном порядке успешно применялся новый метод выдачи наличных средств людям, получающим социальную помощь, через почтовые отделения. По имеющимся данным, посредством перевода наличности людям оказывается более эффективная помощь в борьбе с бедностью на стабильной основе, нежели посредством оказания продовольственной помощи.

В. Ливан

56. По состоянию на 31 декабря 2011 года зарегистрированное число палестинских беженцев в Ливане составляло 436 154 человека. В течение отчетного периода полевое отделение Агентства в Ливане продолжало проводить реформы, разработанные в целях повышения качества услуг, оказываемых беженцам. В поликлиническом центре Бейрута на основе применения подхода, предусматривающего создание медицинских бригад по охране здоровья семьи, был начат соответствующий экспериментальный проект. В сфере оказания услуг госпитализации был создан более эффективный механизм контроля и оценки, а посредством подписания договоров с 35 больницами был расширен доступ беженцев к системе стационарного лечения. В апреле была внедрена программа оказания помощи людям, страдающим тяжелыми заболеваниями, что должно содействовать решению проблемы ограниченного доступа к высокоспециализи-

зированной медицинской помощи. В рамках образовательной программы был осуществлен ряд инициатив для повышения успеваемости. В частности, проводилась подготовка учителей, было организовано летнее обучение, а в течение года осуществлялась деятельность по организации отдыха. Отмечалось дальнейшее увеличение количества учеников, сдавших оба национальных экзамена. Было построено четыре новые школы, и практически была отменена практика обучения в две смены; по состоянию на 31 декабря 2011 года в 65 из 67 школ БАПОР в Ливане обучение проходило в одну смену. Для улучшения условий в лагерях был проведен ремонт объектов инфраструктуры в лагере Бурдж эль-Бараджнех и ремонт жилых помещений в лагере Бурдж-эш-Шемали. В лагере Эйн эль-Хильва в экспериментальном порядке ремонт жилых помещений проводился на основе самопомощи; такой подход доказал свою успешность благодаря тому, что строительные материалы в Ливане находятся практически в свободном доступе, а участникам программы, использовавшим самопомощь, предоставлялась свобода в отношении закупок материалов. Этот экспериментальный проект позволил добиться 50-процентного сокращения расходов на ремонт жилья.

С. Сирийская Арабская Республика

57. По состоянию на 31 декабря 2011 года зарегистрированное число палестинских беженцев в Сирийской Арабской Республике составляло 486 946 человек. В 2011 году в условиях конфликта в Сирийской Арабской Республике, повлекшего за собой серьезные экономические последствия, местное руководство Агентства расширяло масштабы оказания гуманитарной помощи, используя средства, предназначенные для финансирования проектов и уделяя приоритетное внимание оказанию поддержки в получении средств к существованию пожилым людям, хозяйствам, возглавляемым женщинами, и семьям с особыми нуждами. Непрерывающееся насилие повлияло на оказание БАПОР услуг в ряде лагерей для беженцев и вблизи них; там снизилась школьная посещаемость, сократилась помощь наиболее уязвимым и микрофинансирование. Тем не менее Агентству удалось продолжать проводить операции в большинстве районов. В течение года оно подготовило программу в области здравоохранения для внедрения электронной онлайн-системы управления в области здравоохранения, а в рамках реформ образовательной программы сосредоточить внимание на предоставлении студентам с особыми нуждами беспрепятственного доступа к образованию. Было завершено строительство комплекса, где будет размещаться проект «Привлекаем молодежь», который является программой БАПОР по профессиональной подготовке и трудоустройству, разработанной для борьбы с высоким уровнем безработицы среди молодежи, принадлежащей к палестинским беженцам. Агентство также продолжало осуществлять инициативу в лагере Рамадан по реализации программы по ремонту и благоустройству лагерей и жилья совместно с ЮНИСЕФ и Главным управлением по делам палестинских арабов-беженцев правительства Сирийской Арабской Республики.

D. Западный берег

58. По состоянию на 31 декабря 2011 года зарегистрированное число палестинских беженцев на Западном берегу составляло 727 471 человек. В течение отчетного периода помимо проведения программных реформ в процессе осуществления необходимых преобразований в рамках всего Агентства местное руководство БАПОР разработало новую программу привлечения общин в целях повышения качества оказываемых услуг и обеспечения большей самодостаточности среди беженцев. Одним из элементов этой стратегии было предоставление полномочий сотрудникам по обслуживанию лагерей БАПОР и сотрудникам районных отделений принимать решения в отношении программ; ведь тот факт, что они находятся рядом с людьми, получающими помощь, способствует повышению способности оценивать нужды общин беженцев и более эффективно реагировать на них. Агентство также стало чаще привлекать старших сотрудников, комитеты лагерей и другие заинтересованные стороны к обсуждению ключевых вопросов. С тем чтобы сосредоточить внимание на новых подходах в вопросах расширения возможностей трудоустройства молодежи, БАПОР также наладило взаимодействие со страновой группой Организации Объединенных Наций и в рамках национальной стратегии Палестинской администрации в интересах молодежи. В течение года Агентство проводило работу по оценке и совершенствованию базы данных, которую оно использует в целях борьбы с нищетой за счет выявления беженцев, находящихся в уязвимом положении и страдающих от нехватки продуктов питания. В течение отчетного периода БАПОР также приступило к переводу программ с финансирования за счет средств, выделяемых на чрезвычайные нужды, и в качестве первого этапа программы по вопросам психоневрологического здоровья, действующие в местных школах и клиниках, были переведены на финансирование за счет средств, выделяемых на основную деятельность, а программы восстановления и ремонта жилья — на финансирование по линии проектов.

E. Сектор Газа

59. По состоянию на 31 декабря 2011 года зарегистрированное число палестинских беженцев в секторе Газа составляло 1 167 572 человека. В течение отчетного периода БАПОР активизировало свою работу, с тем чтобы направить помощь тем, кто испытывает в ней особую потребность, путем проведения на более широкой основе исследований по проблемам нищеты с применением формулы косвенных показателей; в 2011 году было опрошено 150 000 семей. По состоянию на конец 2011 года 780 000 беженцев, проживающих в крайней или абсолютной нищете, получили продовольственную помощь от БАПОР, 680 000 беженцев — в рамках программы чрезвычайной помощи и 100 000 — в рамках программы социальной помощи, финансируемой из регулярного бюджета. Эти цифры незначительно превышают показатели за прошлые годы, что свидетельствует об отсутствии существенного улучшения гуманитарной ситуации. БАПОР также использовало результаты исследований по проблемам нищеты в целях повышения эффективности оказываемой помощи по схеме «деньги за труд», известной как программа создания рабочих мест. В течение года на краткосрочной основе было создано почти 8000 рабочих мест в эквивалентном выражении, порядка 28 млн. долл. США было направлено на цели развития местной экономики, что принесло непосредственную пользу практи-

чески 32 000 беженцев. Количество контрактов в рамках программы резко сократилось в третьем квартале 2011 года в связи со значительным сокращением объема финансирования в рамках призыва Агентства к оказанию чрезвычайной помощи. По состоянию на конец 2011 года обеспечивалось исполнение всего лишь 29 процентов (3152) контрактов, тогда как в конце 2010 года количество таких контрактов превышало 10 000.

60. Восстановление сектора Газа по-прежнему являлось одной из ключевых приоритетных задач БАПОР в 2011 году, и для реализации в ускоренном порядке разработанного Агентством плана восстановления на сумму 667 млн. долл. США прилагались неустанные усилия. В рамках этого плана к концу 2011 года БАПОР завершило осуществление 20 проектов стоимостью порядка 19 млн. долл. США и приступило к осуществлению 31 нового проекта на сумму, составляющую по оценке 130 млн. долл. США. Кроме того, с января по июнь 2011 года от правительства Израиля были получены разрешения на осуществление 46 других проектов. Во второй половине года не было утверждено ни одного проекта. В течение года БАПОР завершило строительство трех медицинских центров, шести школ и 33 единиц жилья. В целом благодаря проектам, осуществлявшимся в 2011 году, в экономику сектора Газа поступило 54 млн. долл. США и было создано в эквивалентном выражении 5200 рабочих мест. Вместе с тем по состоянию на конец 2011 года 38 проектов находились на стадии утверждения Израилем, в том числе четыре полностью финансируемых жилищных проекта и 32 школы, финансирование строительства 19 из которых было обеспечено в полном объеме.

61. Ученики, нуждающиеся в дополнительной поддержке, смогли воспользоваться преимуществами нового веб-сайта интерактивного обучения, разработанного для учащихся 1-3-х классов, и летней программы обучения, рассчитанный на более чем 40 000 учащихся, 87,7 процента которых сдали экзамены после летних занятий. В секторе Газа пятый год подряд БАПОР организовало для более 200 000 детей важное с точки зрения развития человеческого потенциала мероприятие, проходившее в течение шести летних недель. Летние игры БАПОР являются одним из значимых элементов в рамках инициативы Агентства по созданию образцовых школ. Они также являются уникальной программой организации отдыха для детей в секторе Газа, страдающих от последствий затяжного конфликта и повсеместной нищеты, усугубляющейся в связи с блокадой.

Глава III

Обзор подпрограмм с учетом целей БАПОР в области развития человеческого потенциала

62. Начиная с 2010 года БАПОР в своей деятельности руководствуется целями, определенными в его среднесрочной стратегии на 2010–2015 годы. Эта стратегия определяет направленность работы Агентства на основе 15 стратегических целей, каждая из которых увязана с одной или несколькими из четырех целей в области развития человеческого потенциала: долгая и здоровая жизнь; приобретение знаний и навыков; достойный уровень жизни и полное осуществление прав человека.

63. В 2011 году полевые отделения Агентства и департаменты штаб-квартиры проводили работу в связи с поставленными на двухгодичный период целями, изложенными в планах полевых отделений и штаб-квартиры по осуществлению деятельности, которые основаны на пятилетней стратегической перспективной программе Агентства и результатах оценок потребностей беженцев, проводившихся каждым полевым отделением. В разделах A–D приведена информация о прогрессе, достигнутом БАПОР в деле достижения поставленных им целей.

A. Цель 1 Долгая и здоровая жизнь

64. Агентство обеспечивает основное медицинское обслуживание беженцев и доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам беженцев, живущих в лагерях и находящихся на некоторых сборных пунктах. Несмотря на трудные условия жизни общин беженцев в лагерях, ситуация в плане инфекционных заболеваний находится под контролем, а показатели младенческой, детской и материнской смертности за два последних десятилетия существенно сократились.

65. Цель обеспечения долгой и здоровой жизни достигается благодаря осуществлению БАПОР программы в области здравоохранения и мероприятий в рамках программы благоустройства и модернизации объектов инфраструктуры в лагерях, которые, когда это представляется возможным, реализуются в сотрудничестве с принимающими странами и национальными и международными партнерами. Главными медицинскими проблемами, с которыми в настоящее время сталкиваются палестинские беженцы, являются неинфекционные заболевания, такие как гипертония и диабет. Все больше пациентов, страдающих этими хроническими заболеваниями, нуждаются в лечении на протяжении всей жизни; при этом отмечается рост потребностей в медицинском обслуживании. Эти потребности наряду с увеличением затрат на здравоохранение и отсутствием динамики роста объема ресурсов вынудили БАПОР заняться поиском новых путей обеспечения здравоохранения.

66. В 2011 году БАПОР приступило к процессу осуществления реформы здравоохранения, уделив особое внимание внедрению подхода, основанного на работе медицинских бригад по охране здоровья семьи. Медицинская бригада по охране здоровья семьи представляет собой группу работников сферы здравоохранения различного профиля, которые совместными усилиями стремятся

удовлетворить весь комплекс потребностей в медицинском обслуживании отдельных лиц и семей в целом. Таким образом обеспечивается непрерывное медицинское обслуживание, а также уделяется большое внимание налаживанию взаимодействия между медицинскими работниками, пациентами, семьями и общинами. В конце 2011 года подход, основанный на работе медицинских бригад по охране здоровья семьи, был в экспериментальном порядке внедрен в двух медицинских учреждениях. Благодаря этим экспериментальным проектам удалось оптимизировать процесс распределения рабочей нагрузки, а также добиться повышения эффективности использования рабочего времени и профессиональных навыков персонала. Опыт, приобретенный в результате осуществления экспериментальных проектов, позволил БАПОР разработать стандартизированный вводный курс для медицинских бригад по охране здоровья семьи, который служит руководством для персонала при подготовке и внедрении указанного подхода.

67. БАПОР также разработало систему “E-health”, которая позволит вести историю болезни пациентов в электронном виде и заменит существующую систему бумажного документооборота. За этот период учреждения, в которых проводился эксперимент, были оснащены компьютерной техникой; персонал был обучен работе с системой “E-health” и приступил к ее использованию. Благодаря указанной системе был значительно упорядочен процесс управления личными данными пациентов, в частности страдающих хроническими неинфекционными заболеваниями. В то же время система “E-health” позволила сократить нагрузку на персонал, связанную с ведением документации и подготовкой отчетов. Тем не менее подход, основанный на работе медицинских бригад по охране здоровья семьи, требует значительного объема инвестиций для разработки систем и наращивания кадрового потенциала. Помимо этого, значительно повысилась эффективность лечения неинфекционных заболеваний. Вместе с тем в силу ограниченности ресурсов БАПОР не имело возможности включить в свой перечень наиболее необходимых лекарственных средств, гипохолестеринемические препараты, хотя именно они требуются в первую очередь для лечения значительного числа пациентов, страдающих этими заболеваниями. Осложнения в результате неинфекционных заболеваний могут быть тяжелыми, вплоть до необходимости в госпитализации, и могут приводить к инвалидности. Таким образом, лечение этих все чаще возникающих хронических заболеваний требует существенных ресурсов для оплаты услуг персонала, лекарств и стационарного лечения.

68. В отчетный период в рамках программы БАПОР по благоустройству и улучшению состояния инфраструктуры в лагерях велось строительство или восстановление жилья для семей, живущих в неблагополучных, небезопасных и антисанитарных условиях; всего было отремонтировано 635 единиц жилья. Однако с учетом нехватки средств, это по-прежнему лишь небольшая часть из 10 000 единиц жилья во всех пяти районах операций Агентства, которые, по оценкам, нуждаются в ремонте. В рамках программы продолжается также работа по модернизации помещений для беженцев, и за отчетный период было построено, восстановлено или расширено 33 школы, восемь медицинских центров и восемь центров общинного развития во всех районах деятельности Агентства. Почти 99 процентов единиц жилья в лагерях подключены к системе водоснабжения, и почти 94 процента домов беженцев в настоящее время подсоединены к общей системе канализации. В 2011 году в рамках программы

БАПОР осуществило инфраструктурные проекты в Ливане и секторе Газа, включавшие прокладку 12 километров магистрального канализационного трубопровода, 19 километров водопроводных труб и 100 000 квадратных метров дорог.

Стратегическая цель 1

Обеспечение всеобщего доступа к качественному, комплексному первичному медико-санитарному обслуживанию

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
а) Обеспечение повышения эффективности использования квалифицированной рабочей силы	Процентный показатель числа амбулаторных пациентов и клиентов, получающих услуги в больницах общего профиля по предварительной записи	Базовый показатель	31,0
		Целевой показатель	68,8
		Фактический показатель (2011 год)	63,4
б) Повышение качества медицинских услуг	Доля прописываемых антибиотиков	Базовый показатель	31,5
		Целевой показатель	24,4
		Фактический показатель (2011 год)	25,8

Результаты

- Продолжительность общения между пациентом/клиентом и врачом по-прежнему невелика и составляет в среднем три минуты¹²
- 80 процентов персонала медицинских учреждений прошли проверку на профпригодность
- Среднее ежедневное число консультаций на одного врача по-прежнему велико и составляет 106 консультаций
- Показатель поздних осложнений у пациентов с неинфекционными заболеваниями составляет 12,1 процента
- В общей сложности 88 527 пациентов получили субсидии для госпитализации в учреждениях вторичной и третичной медицинской помощи
- Проведено четыре оперативных исследования в области контроля качества
- Все основные лекарственные средства, включенные БАПОР в свой перечень наиболее необходимых препаратов, имелись в наличии; нехватка отдельных лекарств имела место лишь на протяжении весьма ограниченного периода времени
- В районах деятельности Агентства построено, восстановлено или расширено восемь медицинских центров (четыре в секторе Газа; три в Иордании и один на Западном берегу), а также идет строительство двух медицинских центров

¹² Последние имеющиеся у БАПОР данные по состоянию на начало 2011 года.

Стратегическая цель 2 Охрана и укрепление здоровья семьи

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
Улучшение результатов лечения	i) Показатель материнской смертности сопоставим с аналогичным показателем в принимающих странах	Базовый показатель	17,6
		Целевой показатель	18,5
		Фактический показатель (2011 год)	22,3
	ii) Показатель младенческой смертности сопоставим с аналогичным показателем в принимающих странах	Базовый показатель	22,6
		Целевой показатель	22,8
		Фактический показатель (2011 год)	23

Результаты

- 77,8 процента женщин встали на учет для получения дородового ухода в течение первого триместра беременности
- Показатель выздоровления детей с задержкой роста увеличился до 22 процентов

Стратегическая цель 3 Профилактика болезней и борьба с ними

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
Дальнейшее приближение показателей распространенности заразных заболеваний среди беженцев к аналогичным показателям в местах пребывания	i) Показатели вакцинации младенцев в возрасте до одного года	Базовый показатель	99,0
		Целевой показатель	99,1
		Фактический показатель (2011 год)	99,6
	ii) Число вспышек заболеваний, поддающихся профилактике с помощью вакцинации	Базовый показатель	0
		Целевой показатель	0
		Фактический показатель (2011 год)	0

Результаты

- Вакцинированы 99,6 процента полуторагодовалых детей
- Почти все дома на территории лагерей подключены к организованной БАПОР/коммунальными службами системе водоснабжения
- 93,6 процента единиц жилья на территории лагерей подключены к коммунальной системе канализации
- Завершено осуществление проектов по развитию инфраструктуры в лагерях Бурдж-эль-Бражни и Мар-Элиас в Ливане: проложено 11 километров канализационного трубопровода, 18 километров водопровода, создано два водохранилища и проложено 564 000 квадратных метров дорог. Заверше-

на разработку проекта системы канализации и сбора сточных вод для лагеря Нахр-эль-Баред

- Завершена разработка проекта по созданию системы канализации и сбора сточных вод для лагеря Дера'а в Сирийской Арабской Республике
- В лагерях Дейр-эль-Балах и Хан-Юнус в секторе Газа проложено 45 000 квадратных метров дорожного покрытия, 0,9 километра канализационного трубопровода, 0,9 километра водопровода, а также проведены другие работы по модернизации объектов инфраструктуры

В. Цель 2

Приобретение знаний и навыков

69. БАПОР руководит работой 691 начальной и подготовительной школы во всех районах своей деятельности, а также работой восьми средних школ в Ливане, предоставляя возможность бесплатного обучения приблизительно 500 000 палестинских детей-беженцев. Показатели грамотности среди палестинских беженцев сопоставимы с аналогичными региональными и глобальными показателями, и с 60-х годов прошлого века показатели приема в школы мальчиков и девочек находятся на одном уровне. Благодаря своей системе образования БАПОР располагает широкими возможностями для того, чтобы помочь палестинским детям-беженцам добиться успеха, раскрыть свой потенциал и стать взрослыми людьми, осознающими свои права и уважающими права других. Образовательная программа БАПОР также способствует достижению цели 3 БАПОР в области развития человеческого потенциала (обеспечение достойного уровня жизни) путем расширения возможностей в плане трудоустройства в рамках программы профессионально-технического образования.

70. 5 октября 2011 года БАПОР приступило к осуществлению стратегии реформирования образовательной системы. Эта реформа направлена на повышение эффективности, актуальности и результативности осуществления образовательной программы Агентства в организованных им школах. В рамках указанной стратегии планируется осуществить структурные преобразования путем применения комплексного подхода, охватывающего восемь ключевых направлений: повышение квалификации учителей и увеличение показателей зачисления детей на учебу в школе; оценка учебного плана и успеваемости; всеобщее образование; профессионально-техническое образование и подготовка; механизмы управления; стратегическое планирование, управление и проекты; исследования, разработки и информационная система управления сектором образования; а также налаживание взаимодействия с партнерами, информационный обмен и пропагандистско-агитационная деятельность.

71. В течение отчетного периода разрабатывались следующие ключевые принципы и стратегии: а) принципы преподавательской деятельности, способствующие повышению профессионального уровня и стимулирующие педагогический состав; б) политика образования в области прав человека, включающая основные принципы и ценности этого аспекта образования, которые учитываются при его интеграции в учебный процесс; в) принципы инклюзивного образования, предусматривающие поиск подходов, которые позволяют в полной мере удовлетворить потребности учащихся в процессе занятий; и д) стратегия проведения исследований в сфере образования, отражающая важ-

ную роль фактологической базы в процессе формирования политики и принятия решений. Кроме того, была проведена значительная работа по подготовке базового учебного плана в целях содействия его оценке и расширению, а также для обеспечения соблюдения принципов и уважения ценностей Организации Объединенных Наций. Также были разработаны технические характеристики для информационной системы организации педагогической деятельности; эту систему планируется использовать во всех структурах Агентства.

Стратегическая цель 4

Обеспечение всеобщего доступа к начальному образованию и охвата им

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатель</i>		
		<i>Единица измерения</i>	<i>Соотношение</i>	
а) Расширение доступа к качественному образованию	i) Соотношение между числом учеников и учителей	Базовый показатель:	28,0/1	
		Целевой показатель:	27,1/1	
		Фактический показатель (2011 год):	27,9/1	
			<i>Единица измерения</i>	<i>В процентах</i>
	ii) Процентная доля учащихся из уязвимых групп населения (только центры профессионально-технической подготовки и педагогические учебные заведения)	Базовый показатель:	3,4	
		Целевой показатель:	42,6	
		Фактический показатель (2011 год):	16,9	
			<i>Единица измерения</i>	<i>Количество</i>
	iii) Количество новых/модернизированных школ, которые в достаточной мере отвечают стандартам безопасности и защиты инфраструктуры	Базовый показатель:	122	
Целевой показатель:		169		
Фактический показатель (2011 год):		117 ^a		
б) Сокращение числа учащихся, выбывающих из школ	i) Число учащихся, выбывающих из начальной школы	Базовый показатель:	0,50	
		Целевой показатель:	0,49	
		Фактический показатель (2011 год):	0,66	
	Мальчики:	Базовый показатель:	0,26	
		Целевой показатель:	0,30	
		Фактический показатель (2011 год):	0,36	
	Девочки:	Базовый показатель:	2,94	
		Целевой показатель:	3,04	
		Фактический показатель (2011 год):	3,05	
	ii) Число учащихся, выбывающих из подготовительных школ	Базовый показатель:	2,28	
Целевой показатель:		2,53		
Фактический показатель (2011 год):		1,73		
	Девочки:	Фактический показатель (2011 год):	1,73	

^a Последние имеющиеся у БАПОР данные по состоянию на начало 2011 года.

Результаты

- В большинстве школ были проведены работы по техническому обслуживанию и ремонту
- В общей сложности было построено, восстановлено или расширено 33 школы (13 в секторе Газа; 12 в Иордании; 5 в Ливане; 2 в Сирийской Арабской Республике и 1 на Западном берегу); в настоящее время в районах деятельности Агентства строятся еще 17 школ (13 в секторе Газа; 3 на Западном берегу и 1 в Сирийской Арабской Республике).

Стратегическая цель 5 Повышение качества образования и показателей академической успеваемости в соответствии с установленными стандартами

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов ^a	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
а) Повышение эффективности отслеживания качества преподавания	Изменение процентного показателя средних баллов, полученных учащимися в ходе проверки академической успеваемости, с разбивкой по признаку пола	Базовый показатель:	0,0
		Целевой показатель:	2,8
		Фактический показатель (2011 год):	Данные отсутствуют
б) Повышение качества управления школами	Доля школ, отнесенных к категории «хороших» или «очень хороших» в разделах обзора качества школ, посвященных управлению	Базовый показатель:	0
		Целевой показатель:	15
		Фактический показатель (2011 год):	Данные отсутствуют
с) Повышение показателя выполнения учебного плана	Доля школ, отнесенных к категории «хороших» или «очень хороших» в разделах обзора качества школ, посвященных учебному плану	Базовый показатель:	0
		Целевой показатель:	15
		Фактический показатель (2011 год):	Данные отсутствуют
d) Повышение уровня профессиональной подготовки педагогического состава	Процентная доля преподавателей, отвечающих предъявляемым профессиональным требованиям	Базовый показатель:	69
		Целевой показатель:	93
		Фактический показатель (2011 год):	Данные отсутствуют

^a В последующий двухгодичный период показатель будет изменен.

Результаты

- Все школы подготовили планы развития
- Все школы разработали учебные планы в соответствии с инициативами в области образования

Стратегическая цель 6
Расширение доступа к школьному образованию учащихся с особыми потребностями

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатель</i>	
		<i>Единица измерения</i>	<i>В процентах</i>
Повышение качества оценки учащихся с особыми потребностями в плане обучения, распределения их по учебным заведениям, а также эффективности вовлечения их в процесс обучения наравне с другими учащимися	Доля учащихся с особыми потребностями, получающих поддержку	Базовый показатель:	1
		Целевой показатель:	78
		Фактический показатель (2011 год):	Данные отсутствуют

С. Цель 3
Достойный уровень жизни

72. В течение 2011 года Агентство продолжало работу в рамках системы социальной защиты, включающей продовольственную и денежную помощь, а также оказание специализированных услуг примерно 300 000 наиболее нуждающихся беженцев. В контексте мероприятий Агентства по оказанию поддержки в деле обеспечения достойного уровня жизни на комплексной основе принимаются меры в таких областях, как оказание чрезвычайной помощи и социальных услуг, микрофинансирование, образование, а также программы улучшения состояния инфраструктуры и благоустройства лагерей.

73. Растущий потенциал Агентства в области оценки уровня нищеты домашних хозяйств и оказания адресной помощи наиболее уязвимым группам позволил обеспечить выделение средств наиболее нуждающимся в них. Результаты углубленной оценки работы Агентства по решению проблемы нищеты на Западном берегу и в секторе Газа свидетельствуют о том, что выделяемые ресурсы способствуют повышению уровня жизни людей, живущих в крайней нищете.

74. В отчетный период в рамках программы БАПОР по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг была сформулирована стратегия осуществления реформ, предусматривающая постепенный переход от оказания продовольственной помощи к выделению денежных средств как основному виду социальных выплат, а также было предложено вести более решительную и эффективную борьбу с нищетой посредством разработки программ развития. Предлагаемая реформа призвана помочь Агентству в обеспечении стабильной социальной защиты нуждающимся в ней палестинским беженцам, создании возможностей, с тем чтобы помочь людям выбраться из нищеты, а также в использовании внутренних ресурсов, имеющихся у общин беженцев. В частности, в процессе осуществления реформы учитывается важная роль молодежи — как в плане использования ее потенциала, так и в связи с проблемами, которые могут возникнуть как следствие ее неудовлетворенных потребностей. По этой причине в стратегии осуществления реформ важная роль отводится вопросам трудоустройства, интеграции и развития навыков социальной коммуникации у молодежи.

Стратегическая цель 7 Сокращение масштабов крайней нищеты

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
а) Расширение возможностей людей, живущих в крайней нищете, удовлетворять свои основные потребности в продовольствии	Процентный показатель числа случаев облегчения условий жизни людей, живущих в крайней нищете, за счет системы социальной защиты семей, получающих помощь	Базовый показатель	89
		Целевой показатель	100
		Фактический показатель (2011 год)	100 <i>(только в секторе Газа и на Западном берегу)</i>
б) Обеспечение более адресного охвата малоимущих	Процентный показатель числа охваченных системой социальной защиты лиц, которые живут в крайней нищете	Базовый показатель	48
		Целевой показатель	60
		Фактический показатель (2011 год)	51,3

Результаты

- В среднем 288 405 человек ежеквартально получали продовольственную помощь и/или денежные субсидии
- 80 процентов зарегистрированных беременных и кормящих женщин получали пособия
- Была оказана помощь в общей сложности 6771 инвалиду
- Планировалось сократить до 200 число дел, которыми занимается каждый работник системы социального обеспечения, однако финансовые проблемы привели к тому, что число дел возросло до 273

Стратегическая цель 8 Принятие мер по смягчению непосредственных последствий чрезвычайных ситуаций для отдельных лиц

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
Смягчение последствий финансового кризиса для семей	Процентный показатель числа семей, которым на избирательной основе была оказана помощь наличными	Базовый показатель	5,5
		Целевой показатель	7,0
		Фактический показатель (2011 год)	2,7

Стратегическая цель 9
Оказание комплексных финансовых услуг и обеспечение более широкого доступа к кредитам

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатель</i>	
		<i>Единица измерения</i>	<i>Количество в долл. США</i>
Расширение масштабов оказания финансовых услуг	i) Число предоставленных ссуд	Базовый показатель (2010 год)	33 593
		Целевой показатель	52 581
		Фактический показатель (2011 год)	39 993
	ii) Размер предоставленных ссуд	Базовый показатель (2010 год)	42,3 млн.
		Целевой показатель	60,5 млн.
		Фактический показатель (2011 год)	44,4 млн.

Результаты

- В течение отчетного периода в Ирбиде, Иордания, было открыто одно новое отделение программы микрофинансирования, и теперь в составе соответствующей сети действует уже 21 отделение
- Сумма предоставленных в рамках программы микрофинансирования 39 998 ссуд составила 44,8 млн. долл. США: 14 627 ссуд на сумму 22,97 млн. долл. США предоставлено на оккупированной палестинской территории; 17 718 ссуд на сумму 12,36 млн. долл. США в Сирийской Арабской Республике; и 7654 ссуды на сумму 9,05 млн. долл. США в Иордании
- Общее число лиц, охваченных программой в течение года, выросло на 19 процентов, а объем предоставляемых ссуд увеличился на 10 процентов. Наибольший рост отмечен в Сирийской Арабской Республике, где число охваченных программой в течение года увеличилось на 23 процента, в то время как соответствующий показатель в Иордании повысился на 18 процентов, а на оккупированной палестинской территории — на 15 процентов
- Предприятиям было предоставлено в общей сложности 29 616 ссуд на сумму 32,03 млн. долл. США по линии кредитования микропредприятий; программы «Кредитование микропредприятий плюс»; программы кредитования мелких предприятий; кредитования групп с солидарной ответственностью и предоставления кредитов домашним хозяйствам, возглавляемым женщинами
- В общей сложности 10 386 потребительских кредитов и жилищных ссуд на сумму 12,35 млн. долл. США были предоставлены в целях оказания поддержки в таких областях, как образование, здравоохранение, наращивание активов домашних хозяйств и создание возможностей для семей в

плане улучшения жилищных условий путем выдачи кредитов на ремонт, техническое обслуживание и строительство жилья

- Палестинские беженцы составляли 34 процента от общего числа всех клиентов, а неформальные предприятия составляли 85 процентов от общего числа предприятий, получивших финансовые ресурсы
- Женщины составляли 37 процентов от общего числа лиц, получивших ссуды, а молодые клиенты в возрасте 18–30 лет составляли 30 процентов от общего числа всех клиентов
- Эта программа по-прежнему осуществлялась исключительно на основе самофинансирования, причем коэффициент ее операционной самоокупаемости составил 110 процентов, в результате чего чистые поступления составили 866 647 долл. США при совокупном объеме операционных поступлений в 9,39 млн. долл. США

Стратегическая цель 10

Расширение возможностей в плане трудоустройства

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
а) Расширение доступа к педагогическим учебным заведениям/центрам профессионально-технической подготовки	Процентный показатель числа учащихся — представителей уязвимых групп, принятых в эти учебные заведения и центры	Базовый показатель	12,0
		Целевой показатель	21,0
		Фактический показатель (2011 год)	16,9
б) Обеспечение более адекватного учета потребностей рынка в контексте деятельности этих учебных заведений и центров	i) Показатели трудоустройства выпускников-мужчин в течение 12 месяцев после завершения обучения	Базовый показатель	91,0
		Целевой показатель	95,0
		Фактический показатель (2011 год)	86,8
	ii) Показатели трудоустройства выпускников-женщин в течение 12 месяцев после завершения обучения	Базовый показатель	86,0
		Целевой показатель	89,0
		Фактический показатель (2011 год)	81,2

Результаты

- 27,8 процента учащихся нашли работу по специальности в течение одного года после окончания учебы в центрах профессионально-технической подготовки¹³
- 100 процентов учащихся пройдут в 9-м и 10-м классах собеседования по вопросам профессиональной ориентации
- В общей сложности было предоставлено 346 стипендий для обучения в высших учебных заведениях

¹³ По состоянию на конец 2010 года.

Стратегическая цель 11
Улучшение городской среды путем планомерного благоустройства лагерей
и модернизации не отвечающих требованиям объектов инфраструктуры
и жилья

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатель</i>	
		<i>Единица измерения</i>	<i>Количество</i>
а) Повышение показателей благоустройства не отвечающего требованиям жилья семей на территории лагерей	Число беженцев, получающих пособия по линии социальной защиты и имеющих не отвечающее установленным требованиям жилье, которые улучшили свои жилищные условия	Базовый показатель	141
		Целевой показатель	1 920
		Фактический показатель (2011 год)	8
б) Ускоренное осуществление планов благоустройства лагерей	i) Представители лагерей полностью обеспечивают выполнение планов и отвечают за него	Базовый показатель	1
		Целевой показатель	5
		Фактический показатель (2011 год)	1
	ii) Проектирование и/или создание мест и помещений общего пользования в лагерях	Базовый показатель	2
		Целевой показатель	5
		Фактический показатель (2010 год)	4

Результаты

- Всего в Ливане и на Западном берегу была отремонтирована, расширена или реконструирована 601 единица жилья, включая 484 единицы жилья для лиц, получающих пособия по линии социальной защиты
- В рамках крупномасштабного проекта в лагере Найраб в Сирийской Арабской Республике был завершен ремонт 34 единиц жилья, в 12 из которых проживают семьи, получающие пособия по линии социальной защиты
- В секторе Газа в результате операций по оказанию чрезвычайной помощи было отремонтировано и/или восстановлено после разрушения 2468 единиц жилья, в том числе для 264 семей, получающих пособия по линии социальной защиты
- В Иордании соответствующие мероприятия не проводились из-за нехватки средств
- В общей сложности 950 семей были размещены во временных убежищах и в центрах коллективного проживания, находящихся вокруг лагеря Нахр-эль-Баред
- Были построены, восстановлены или расширены 49 объектов БАПОР
- Проводилась работа по подготовке плана благоустройства лагеря Эр-Рашидия в Ливане; лагеря Эль-Хусн в Иордании; и лагеря Арруб на Западном берегу

D. Цель 4

Полное осуществление прав человека

75. Для развития человеческого потенциала на справедливой и равноправной основе, а также для эффективного осуществления гуманитарной деятельности необходимо обеспечивать уважение прав человека. Поэтому реализация Агентством первых трех целей, связанных с развитием человеческого потенциала, зависит от достижения четвертой цели, заключающейся в полном осуществлении прав человека. Функции Агентства, связанные с деятельностью по защите — это неотъемлемый элемент его мандата, предусматривающего удовлетворение потребностей беженцев в таких областях, как образование, здравоохранение, чрезвычайная помощь и социальные услуги, микрофинансирование и обеспечение надлежащих жилищных условий, включая предоставление жилья, а также реализацию других прав, закрепленных в международно-правовых документах. Свою соответствующую работу в этих целях Агентство проводит в сотрудничестве с национальными властями, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и сообществом неправительственных организаций.

76. Деятельность БАПОР по защите включает внутренний и внешний аспекты. Внутренний аспект касается обеспечения БАПОР защиты посредством разработки программ и оказания услуг. Внешний аспект включает в себя наблюдение за условиями жизни беженцев и составление отчетов об этих условиях, а также принятие соответствующих мер, причем Генеральный комиссар Агентства подчеркивает необходимость выработки справедливого и долгосрочного урегулирования конфликта с учетом прав беженцев.

77. Оказание Агентством основных услуг и обеспечение доступа к ним в самых различных условиях, в том числе в ходе конфликта, является неотъемлемой предпосылкой реализации беженцами своих прав. Прямое и косвенное взаимодействие с другими субъектами содействует созданию и закреплению условий и методов работы, при которых соблюдаются эти права. Эти права включают в себя экономические и социальные права, актуальные для основных областей, в которых БАПОР оказывает свои услуги, такие как образование, а также гражданские и политические права, такие как право на жизнь. Кроме того, БАПОР, будучи одним из основных поставщиков коммунальных услуг, стремится при оказании этих услуг обеспечивать безопасность, соблюдение прав и уважение достоинства их получателей. Этой цели оно добивается, в частности, посредством обеспечения учета минимальных стандартов защиты в процессе разработки всех программ во всех районах своей деятельности, содействия искоренению насилия в школах, принятия мер по предотвращению насилия по признаку пола и жестокого обращения с детьми и распространения знаний о правах личности в контексте долгосрочных программ по вопросам прав человека и терпимости, осуществляемых в школах БАПОР. Эффективному осуществлению этих мероприятий по обеспечению защиты способствуют механизмы мониторинга и отчетности.

Стратегическая цель 12
Обеспечение соответствия оказываемых услуг потребностям в защите соответствующих лиц, включая представителей уязвимых групп

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатель</i>	
		<i>Единица измерения</i>	<i>В процентах</i>
Повышение степени соответствия оказываемых услуг международным стандартам, в частности стандартам в области защиты	i) Процентный показатель числа программ, соответствующих стандартам в области защиты	Базовый показатель	0,0
		Целевой показатель	50,0
		Фактический показатель (2011 год)	53,3
	ii) Процентный показатель числа школ, в которых, согласно результатам проверки, принимаются меры по предотвращению насилия ^a	Базовый показатель	0,0
		Целевой показатель	38,0
		Фактический показатель (2011 год)	Данные отсутствуют

^a В последующий двухгодичный период показатель будет изменен.

Стратегическая цель 13
Защита и содействие реализации прав палестинских беженцев на основе обеспечения уважения прав человека, норм международного гуманитарного права и международного беженского права

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатель</i>	
		<i>Единица измерения</i>	<i>В процентах</i>
Более эффективные программы и стратегии, касающиеся защиты	i) Процентный показатель числа выявленных уязвимых беженцев, особые потребности которых удовлетворяются	Базовый показатель	12,0
		Целевой показатель	44,0
		Фактический показатель (2011 год)	58,0
	ii) Процентный показатель числа связанных с защитой вопросов, нашедших положительный отклик у представителей властей	Базовый показатель	13,0
		Целевой показатель	33,0
		Фактический показатель (2011 год)	29,3

Результаты

- БАПОР разработало многоаспектный подход для реагирования на случаи насилия по признаку пола и организовало справочные службы во всех районах своей деятельности в целях расширения доступа пострадавшим лицам к соответствующим услугам
- В общей сложности 1316 сотрудников БАПОР и 255 сотрудников и добровольцев из общинных организаций прошли подготовку по вопросам выявления случаев насилия по признаку пола, передачи этих случаев на рассмотрение в соответствующие учреждения и предоставления консультаций пострадавшим от насилия по признаку пола

Стратегическая цель 14
Расширение возможностей беженцев в том, что касается планирования и создания жизнеспособных систем социального обслуживания в их общинах

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатель</i>	
		<i>Единица измерения</i>	<i>В процентах</i>
Возможности беженцев с точки зрения планирования и создания жизнеспособных систем социального обслуживания в их общинах	Процентный показатель общинных организаций, добившихся успехов в управлении финансовой деятельностью, оказании услуг и осуществлении руководства	Базовый показатель	5,0
		Целевой показатель	69,0
		Фактический показатель (2011 год)	49,7

Результаты

- Создан инструментарий для оценки потенциала, который позволяет анализировать возможности общинных организаций и который в 2010 году был применен в отношении 20 процентов функционирующих при поддержке БАПОР общинных организаций
- Построено, восстановлено или расширено восемь центров общинного развития (семь в секторе Газа и один в Сирийской Арабской Республике). В настоящее время ведется строительство двух центров общинного развития и одного центра для осуществления программ в интересах женщин

Стратегическая цель 15
Обеспечение соблюдения международных стандартов в ходе регистрации палестинских беженцев и установления их права пользоваться услугами БАПОР

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатель</i>	
		<i>Единица измерения</i>	<i>В процентах</i>
Расширение доступа к регистрации	i) Процентный показатель числа лиц, чьи регистрационные документы были обработаны	Базовый показатель	Данные отсутствуют
		Целевой показатель	100,0
		Фактический показатель (2011 год)	96,1
	ii) Процентный показатель числа семей, которым были выданы регистрационные карточки	Базовый показатель	Данные отсутствуют
		Целевой показатель	70,0
		Фактический показатель (2011 год)	Данные отсутствуют
	iii) Процентный показатель числа новых беженцев, прошедших регистрацию в соответствии со стандартами БАПОР	Базовый показатель	94,0
		Целевой показатель	99,0
		Фактический показатель (2011 год)	Данные отсутствуют

Результаты

- В течение одного месяца были обработаны документы для регистрации 61,8 процента новых беженцев
- Все документы переведены в цифровой формат
- Все сотрудники, занимающиеся регистрацией, прошли курс обучения работе с новой Системой информации о регистрации беженцев

Примечание

78. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) было учреждено в соответствии с резолюцией 302 (IV) Генеральной Ассамблеи, принятой в декабре 1949 года. Агентство, являющееся вспомогательным органом Ассамблеи, приступило к работе 1 мая 1950 года и начало оказывать услуги примерно 750 000 нуждающимся в них палестинским беженцам. В настоящее время Агентство является одной из крупнейших программ Организации Объединенных Наций, и по состоянию на конец 2011 года его мандат охватывал контингент палестинских беженцев численностью 4 797 723 человека, а численность штата Агентства составляла почти 30 000 сотрудников.

79. Задача БАПОР состоит в том, чтобы содействовать палестинским беженцам в полной реализации их возможностей в плане развития человеческого потенциала до тех пор, пока не будет найдено долгосрочное и справедливое решение проблемы беженцев. Агентство выполняет свой мандат в области гуманитарной деятельности и развития человеческого потенциала, принимая меры по защите и оказывая основные услуги палестинским беженцам в секторе Газа, на Западном берегу, в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. Оказываемые Агентством услуги охватывают базовое (и, в случае Ливана, среднее) образование, комплексную систему первичного медико-санитарного обслуживания, чрезвычайную помощь, мероприятия в социальной сфере, микрофинансирование, обеспечение жильем и поддержку в деле развития инфраструктуры.

